



>ci fbU`Wa a i bU HJfY XY GH 7\ UF`Yg! XY! 6Y`YWUggY

Jcia Y%oZ
bia fc, ž
cWfY
'&\$\$X &''

DUG`XY`

Wcbghf i Wh]cb`U j Ubh`
`Y`df]bhY a dg`&\$\$)`

D5F`G! 89B-G`@vHC | FB95 I

Eg`püguv`rcu`cxcpv`ng`rtkpvgo ru`4227`
swg`ngu`eqpvtwekqpu`rqwtqpv`f2dvwgt`fcpu`
ng`pqwxgcw`f2xgnqrrgo`gpv`rtqlgv2`fgttk3tg`
ng`ictcig`fw`okpku3tg`fgu`Vtcurqtvu`fw`
Sw2dge`*OVS+0

rcnk2`cxge`nückfg`fükpi`2pkgtu`c`f2dvw2`ng`
nqvkuog`gpv`fw`ugevgt`rqt`rqwxqkt`vgtok/
pgt`nc`rt2ugpvcvkqp`fg`ngwt`fquukgtl`
Swcpf`ng`ERVC`cwtc`tg±w`vqvvgu`ngu`
rk3egu`p2eguucktu`wp`eqo`okuucktg`tgpfct`

I bY`U i hfY`WYbhYbU]fY`
{`U`Ffg]XYbWY

D5F`G! N5BB9`6CBB95 I

Oog`Cnoc`Ngenge`c`e2n2dt2`uqp`322e`
cppkxgtucktg`fg`pckuucpeg`cw`eqwtu`fw`o`qku`
fg`ugrvgo`dtgl`Ngu`cwvqtkv2u`fg`nc`T2uk/
fgpeg`Ejctngu`Eqwknnctf`qpv`uqwnkip2`egv`
cppkxgtucktg`gp`tgegxcpv`swgnswgu`ogo/
dtgu`fg`uc`hc`oknng`«`f,pgtl`"Rct`nc`uwkvg."



ft\cfc`G`nLbbY6cbbYU`L

Eg`pg`ugtc`reu`cxcpv`ng`rtkpvgo ru`4227`swg`pqwu`xgtqpu`fgu`o`ckuqpu`vtg`eqpvtwk/
vgu`fgttk3tg`ng`ictcig`fw`OVS0

Eüguv`fw`o`qkpu`ugwng`o`gpv`«`egvvg`r2tkqfg`
swg`ngu`eqpvtwekqpu`rqwtqpv`f2dvwgt`uk`
ngu`2ej2cpekgtu`uqpv`vqwu`dkgp`tgerge2u`
uikn`pü{`c`rcu`füqr`rqukvkqp`cw`fquukgt`gv`uk`
fgu`vgttckpu`uqpv`xgpfwu0`Ugnqp`nüc`igpvg`
fükphqt`o`cvkqp`fg`nc`Eq`o`okuukqp`fg`nc`rtq/
vgevqkp`fw`vgttkvqktg`ci`tkeqng`*ERVC+`Cip3u`
Lctpwu`|mkykem`kn`o`cpswckv`swgnswgu`rk3egu`
cw`fquukgt`fg`fg`ocpfg`fügenwukqp`fg`nc`
|qpg`ci`tkeqng`f2rqu2`rct`nc`o`wpkekrcnk2`
rqt`rqwxqkt`gp`eq`o`ogpegt`nù2vwfg0`Lwuvg/
ogpv`rqt`eq`o`rn2vgt`ng`fquukgt`nc`o`wpkek/
42270`Y

wpg`qtkgpvcvkqp`rt2nk`o`kpcktg0`Vqvwg`rgtuqppg`
kpv2tguu2g`rct`ng`fquukgt`cwtc`wpg`r2tkqfg`fg`
52`lqwtu`rqt`ug`rtqpppegt`rqt`qw`eqpvtg`
ng`rtqlgv0`Uwkvg`«`egvvg`r2tkqfg`gv`cwz`cxku`
swk`ugtqpv2`oku`ng`o`og`eq`o`okuucktg`rtq/
pqpegtc`wpg`f2ekukqp`l`pcng`uwt`ng`uwlgv0`Wp`
rtqeguuwu`fücrrgn`guv`cwuuk`rt2xw`uk`egvvg`
f2ekukqp`püguv`rcu`ucvkckucpvg`rqt`nùwpg`
fgu`rctvku0`Oog`Lctpwu`|mkykem`ch1to`ckv`
swg`eg`rtqeguuwu`rqtwtckv`rtgpfgt`lwuwù`
ukz`o`qku`eg`swk`pqwu`o`3pg`cw`rtkpvgo ru`
42270`Y



ft\cfc`G`nLbbY6cbbYU`L

Oog`Cnoc`Ngenge`rjqvqitcr`jk2g`«`nc`
T0E0E0

Oog`E2ekng`Pqknp`O0`Cpft2`Tq{`gv`O0`
[xqp`Dkuuqppvgv`uqpv`xgpwu`cit2`ogpvtg`
egvvg`h`vg`gp`hckucpv`fg`nc`o`wukswg`rgpfcpv`
wpg`eqwrng`füjgwgtu0`Ogtek`«`gwz`fü`vtg`
uk`i2p2tgwz`fg`ngwt`vg`o`ru0`H2nkekcvkqpu`gv`
dqppg`ucpv2`«`Oog`Ngenge0`Y

@Yg`gdcfhg

@Y`a`YJ`Yi`f`Yghi`{`
j`Yb]f`""

xqkt`rcig`3:000



:D."cxgpgw"Eq o o gtekcng."E0R0"538
Uv/Ejctngu/fg/Dgnngejcuug
Sw2dge" I2T"4V2"V2n"<"*63:+" : : 4/6464
V2n2eqrkgwt"<"*63:+" : : 9/7272
"*****ncdq{gt B y gdpv0s0elec"

Eqpugkn" f0c f o kpkvtevkqp"<
Lgcp/Rkgttg" Rct2." rt2ukfgpv=" Nu/Fgpku"
N2vqwtpgcw." xkeg/rt2ukfgpv=" Nkug" Ecttk3tg."
vt2uqtk3tg=" Pcvjcnkg" Ngdnqpf." uget2vctkg" gv"
Oct{ug"Rt2xquv." fktgevtkeg0

Eq o kv2" fg" rtqfwevkqp"<
Lgcp/Rkgttg"Rct2."2 fkvgt="Nu/Fgpku"N2vqwt/
pgcw." t2fcevgt" gp" ejgh=" Dkcpmc" Dgtpkgt."
cflqkpv" cw" t2fcevgt" gp" ejgh=" T2lgcp"
Dncku." Uw|cppg"Dqppgcw." Encktg" Iqwrkn" gv"
Dgtvtcpf"Rgnngvkg0

Cdqppg o gpvu"<
Tcejgn"E0" Iqwtiwgu": 59/89320
Vctkh"fgu"cdqppg o gpvu<
cw"Ecpcfc"/"" "47"&"rct"cpp2g0
!vcvu/Wpku"/"" "52"&"rct"cpp2g0

Og o dtgu"<
Octvkpg"Ecttk3tg"" : : 9/56330

Rwdnkekv2"<
Encktg" Iqwrkn" : : 9/58230

! swkrg" fg" rtqfwevkqp"<
Ejcpvcng" Dgmcxcpeg." Dkcpmc" Dgtpkgt."
T2lgcp"Dncku."Uw|cppg"Dqppgcw."Encwfgvvg"
Ectqp." Encktg" H" Dqwejgt." Pkeqng" Hkknkqp."
Xkemng" Hqtvpk." Nkug" Ikiw3tg." Tcejgn" E0"
Iqwtiwgu."En2 o gpeg"Ncdtkg." Ocpqp"Nctq/
ejgng."Lqu2g"Ng o c f."Nu/Fgpku"N2vqwtpgcw."
U{nxkg" E0" Ogtektg." Dgtvtcpf" Rgnngvkg" gv"
M2xkp"Rt2xquv0

K o r t g u k p <
K o r t k o g t k g " R k g t t g " N g h t c p ± q k u . " O q p v o c i p {

Vqvwg"tgrtqfwevkqp" fucppqpegu"qw" fukphqt/
o cvkqpu"guv"kpvtgfkvg"<" o qkpu" fuvpg"cwvqtk/
ucvkqp"ur2ekng0" Ngu"ctvkengu"rwdnk2u"fcpu"ng"
lqwtpcn" Nc" DQ | GT" uqpv" uquw" nc" tgruqpuedk/
nkiv2" fg" cwvgwtu="nc" fktgevkqp"pg" rctvcig" rcu"
p2eguuctg o gpv"ngu"qrkpkqu"2 o kugul0

Vk t e i g <
3222"eqrkgul0

F2r1/2"n2icn<
Dkdnkqvj3swg" Pcvkqpcng" fw" Sw2dge" gv" fw"
Ecpcfc0

Nc" eqtrqtevkqp" Cw" HKN" FG" Nc" DQ | GT" tg±qkv"
nucrrwk" fw" o kpkuv3tg" fg" nc" Ewnvwtg" gv" fg"
Eq o o w p k e c v k q u 0 Y



**7 U`YbXf]Yf`
XYg`
UWj]hf g**

Qevqdtg"
3"<" NJDDH" Uv/Grjtg o" xu" Uv/Ejctngu."
43"j0
6"<" Cevkxkv2"<" U2cpeg" fgu" ogodtgu" fw"
eqpugkn0" Tgurqpucdng"<" Fgpku" Ncdd2." f0i0"
*: : 9/8822+0"Nkgw"<" J1/2vgn" fg"xknng"<"42"j0
:"<"NJDDH"<"Uv/Rcucen"xu"Uv/Ejctngu."43"j0
35"<"T2wpkqp"fgu"Hgt ok3tgu0
37"<" NJDDH"<" Uv/Fc okgp" xu" Uv/Ejctngu."
43"j0
38"<"Cevkxkv2"<"Uqkt2g" fcpucpv"cxge" Tqug/
N{pg" Rncpv0" Tgurqpucdng"<" Eqngvg" Tq{."
rt2ukfgpv0"Nkgw"<"Ct2pc"fg"Uv/Ejctngu0
4; "<" NJDDH"<" Uv/Xkevqt" xu" Uv/Ejctngu"
43"j0 Y

**5bbcbWYg`
W`UggfYg**

Ejcswg" dkgp" qw" ugtxkeg" qhhtv" ugtc"
rwdnk2" crt3u" rckg o gpv" fw" vctkh" ek/crt3u"
2vcdnk"<" fguetkrvkqp" fw" dkgp" qw" ugtxkeg" gp"
o qkpu" fg"37" o qvu"<"4"&"fg"37"<"52" o qvu"<"
6"&"fg"52"<"82" o qvu" o czk o w o "<"8"&"0" Wpg"
cppqpeg" fg" rnuw" fg"82" o qvu" ugtc" eqpuk/
f2t2g" eq o o g" wpg" rwdnkekv2" gp" dqppg" gv"
fwg"ht o g0

Xquw" fgxg| "hcktg" rctxgpkt" xqvtg" vgzvg"
qw"cppqpeg" rqtwt"ng"<

44"qevqdtg

Eq o o w p k s w g | " c x g e " E j c p v c n g " D g m c /
xcpeg"cw": : 9/5 : 620 Y

**5bbcbWg`
WUggfYg**

i" xgpftg"<" Ewkukpk3tg" 2ngertkswg" 52"
rqwegu"<"nù2vcv"pgwh""57"&0"" : : 9/8234

i" xgpftg"<" Rpgwu" fùjxgt"*6+." Pqt fkel
Kegvtce"*437187T38+0" Wuwtg" fùwp" jkxgt0"
72" &" rct" rpgw0" Eq o o w p k s w g | " c w " : : 9/
8773."gp"uqkt2g0 Y

**Gc i d Yf`
XUbgUbh**

Kn" { " c w t c " w p " u q w r g t " f c p u c p v " f k o c p e j g "
ng"46" qevqdtg"4226" <"38" j" <"nc"ucmg" fg"
Ejgxcnkgtu" fg" Eqnq o d" fg" Uv/Ejctngu0" Uwt"
t2ugtxcvkkp." : : 9/56240 Y

**AUfW\ f`U i l`
d i W Y g ` X Y g`
: f] [c g ` D ` Y] b g**

D5F`09G` : F; ; CG`D09:BG
Ngu"4"gv"5"qevqdtg"4226." fg" : " j " <"38" j ."
Ngu"Htkiqu" Rngkpu"xquw" kpxkvgpv" <"xgpkt" uwt"
rnceg" hcktg" fgu" vtqwxcknngu." <"nc" ech2v2tkc"
fw" eqm3ig" fg" Uv/Fc okgp" *97." tqwvg" Uv/
I2tctf+0" Xqwu" cxg| " fgu" qdlguv" fqpvt" xquw"
xqwnq| " xquw" f2rctvktA" Rqkpv" fg" ejwvg" ejg| "
T2cn" Ng o g n k p " " c w " 4 5 ; . " t q w v g " 4 9 ; " <" U v /
Nc|ctg." : : 5/5965." gp" hceg" fw" Egpvtg" fg"
Ucpv20"Uq{qpu"i2p2tgwz# Y

U q o o c k t g	
Wpg"ocipkhkswg"uqkt2g#"	rcig" 5
Ng"owt"fw"uqp"	rcig" 6
Swcvtk3 o g"rt2ugpeg"	rcig" 7
N)2rtgwxg"fw"hgw"	rcig" 8
Kpucvncvkqp"fgu"qhhekgtu"	rcig" 9
Xq{cig"fcpu"n)qwgw"	rcig" :
Ngu"d2p2xqngu"fg"Nc"Dq{gt"	rcig" 32
Dkdnkqvj3swg"	rcig" 33
Ng"rncukt"fg"hktg"	rcig" 33
Ck o g t " n g u " n x t t g u "	rcig" 34
Gt okvgu"cwz"ectqvwg"	rcig" 35
Ej t q p k s w g " k p v t g p v "	rcig" 37
Pqwxgcw"rt2ukfgpv"	rcig" 38
Nc"eqwtug"cwz"vtkejgwu"	rcig" 39
Ngu"F2dtqwkmetfv"	rcig" 3:
Ngu"urqtvu"	rcig" 3;

I bY` a U [b]Ue i Y` gc]ffY`°

D5F`@9`7CA-Hv`CF` ; 5B-G5H9 I FZ` ; 5vH5B`
9G7 I @-9FZ`H<-9FFM` ; FCG`9H`5@5-B`C I 9@!
@9H

Ng"42"cqAv" fgtpkg" cxckv" nkgw" nucevkvxk2"
nqkukt" cppwngng" fg" nuCuuqekcvkqp" fgu" rtq/
rtk2vcktg" fg" rncng" Nxcn" Twgn" kpeqtrqt2g"
*CORORONOTOKO+0

Egvg"cpp2g."nucevkvxk2"tgvgpwg"eqpukvckv"
gp"wpq"uqkt2g"vj 2-vtg"cw"Vj 2-vtg"Dgcw o qpV/
Uv/Okejgn"Ne"tgr2ugpvckqp"2vckv"wpq"rtg/
ok3tg."wpq"et2cvkqp"fg"Uqrjkg"En2 o gpv"
rtqfwkv"gzrtguu2 o gpv"rqt"ngu"eq o 2fkgpu"
fg"eg"vj 2-vtg"gv"cxckv"rqt"vktg"<"e" o kuukqp"
u2 fwevqp"i0

Ng"65"rgtuqppgu"swk"qpV"gw"nc"ejcpeg"
fucuuqvgt"«"egvg"uqkt2g"qpV"rw"xlxtg"fgu"
o q o gpvu"fg"uwrtkug"rqpevw2u"fg"pq o /
dtgwz" tgdqpfkuug o gpvu." tgdqpfkuug o gpvu"
swk"ug"uqpv" fpcng o gpv" vgt okp2u" rct"wp"
f2pqwg o gpv"fgu"rnwu"j gwtgwz0"Ne"ru{ejq/
nqiwg"gp"ejctig"fg"nucvngkt"fg"u2 fwevqp"
uicftguucpv"«"swctg"jq o ogu"e"gp"reppg"i"
e/v2"2"ugpvk o gpvu"pqwu"gp" c" hckv" xqkt"fg"
vqvwgu"ngu"eqwngwtu." dkgp" swu«" rnwukwtu"
tgrtkugu"ng" f2pq o o 2" i nqk"uqkv" rctxgpw"«"
xqngt"nc"xfgvgd0

Swcpv"«"egwz"swk"qpV"ejqkuk"ng"hqthckv"
e"uqwrvt/vj 2-vtg"i."knu"puqpv"rcu"2v2" f2±wu"
pqp"rnwu"ect"ng"tgrcu"icuvtpq o kswg"2vckv"
gzegngpv0"gp f p."eq o dng"fg"i-vgtkgu."it-eg"
«"pq"pq o dtgwz"eq o o cpfkvcktg."fg"ogt/
xgkngwz"rtkz"fg"rt2ugpeg"qpV"2v2"tg o ku"«"nc"
rtgusw"vqcnkv2"fgu"rctvkekrpvcw"uqwrvt0

Ogtek"«"nc" o wpkekrckv2"fg"Uv/Ejctngu"
swk."rct"nc"uwdxgpvckp"swugng"ceeqtf"«"
nuCORORONOTOKO."c"rgtoku"swg"pqwu"ceeq/
fkqp"wp"tcdcku"uwdvcpvkn"cwz"t2ukfgpvu"fg"
Uv/Ejctngu"gv"rctvkeknk3tg o gpv"cwz"ogo/
dtgu"fg"nuCORORONOTOKO

Ogtek"«"ejcwp"fg"pqu"i2p2tgwz"eq o /
o cpfkvcktg"«"Gzecxckp" Ncejcpeg."nc"
Dpswg" Pcvkqpcng"fw" Ecpfc."Ogwdng"
kf2cn."nc"rjct o cek"Guuck o."nc"dqwejtg"
Octswku."ng"o ctej2" CZGR"nc"swkpeckngtkg"
Igtigu" NcEco og."nc"eckuug"rqrwcktg"
Fgulctfku."ng"ictcig" Ejectngu" Iqugnkp."
ng"ecuug/etqAv" Ejl" Xke."nu2rkegtk" Tq{
COK."nc"dqwnpigtkg" Cw" Hqwt" Tq{cn"gv"nc"
dqwkswg"ecfgcw"Et2cvkqp"Octkg/Nqw0Y

=bghU`Uh]cb` XYg`UVf]g` X0\]jYf

D5F`89B-G`@566v

Nukpvcnckvqp" fucdtku" fujkxgt" guv" cwvq/
tku2g"«"rctvkt"fw"37"qevqdtg"ugwng o gpv0"
Ngu"rtqfwkvu"vgnu"swg"ng"rqn{2vj{n3pg"gv"
cwvtgu"uk o knctgu"vknku2u"rqt"nc"hcetkcvkqp"
fucdtku" fucwvqu"qw" fupvt2gu"uqpv"kpvt fkvu"
ect"egu"rtqfwkvu"uqpv"vt3u"kpEco o cdngu"gv"
qhhtgpv"rgw"fg"t2ukvcppeg"cwz"2n2 o gpvu0"Ngu"
cwvtgu"rtqfwkvu"vgnu"swg"ng"dqku."ng"xgttg."nc"
fdtg"fg"xgttg"gv"nc"vqkn"e"hcetkpg"i"uqpv"
cwvqtku2u0

Uk"xqvtg"cdtk" fucwvq"qw" fupvt2g"guv"kpvcn2"
«"rtqzk o kv2"fg"nc"t2ukfgpeg"fw"xqkvp"*ejc o /
dtg"«"eqwejgt+."rtgpg"uqkp"fg"dkgp"vgpftg"ngu"
vqkn"fg"hc±p"«"eg"swugng"hcugpv"ng" o qkpu"
fg"dtwk"rqukdng"cxge"nucvckp"fw"xgpv0" Pqwu"
xqwu"tg o gtekpu"fg"xqvtg"eqmcdqtcvckp0Y

8]fYWhY i f`flhf]WYk` XY`W\cfU`Y

D5F`F5MACB89`@56F97E19Z`DCIF`@9`
7CA-Hv`89`J-9`D5FC-GG-5@

Nc"ejctng"fgu" c,p2u"swk"d2pk fckkv"fgu"
ugtxkegu"fg"O o g" Oqpswg" Rkectf" fgrwku"
rnwukwtu"cpp2gu"guv"«"nc"tgejgtejg" fupw"qw"
fupw"tg o rnc±cpvg0"Uk"vw"gu"kpV2guu2" *g+"rct"
nucxgpwtg."vw"rgwz"eq o o wpkswgt"cxge"O0"
Tkejctf"Rt2xqu0Y

5 j]g`U i l` W]hcmYbg

D5F`89B-G`@566v

Cw"eqwtu"fgu"rtqejckp"ug o ckpgu."nc"
ngewtg"fgu"eq o rvgwtu" fucgw"gv"ng"tgegpug/
o gpv"fgu"ejkpu"gv"fgu"ejcvu"ugtpv"ghhge/
vw2u"fcpu"nc" o wpkekrckv20" Pqwu"uqknckvqpu"
xqvtg"eqmcdqtcvckp"cxge"ng"rt2rqu2"swk"ugtc"
ejcti2"fg"hcetg"ng"vtcxckn0Y

**Cppqpegwtu
CVVGPVKQP**
Xqwu"fgxg|"hcktg"rctxgpk
xqvtg"rwdnckv2"rqt
Nc"Dq{gt
fg"pqxg o dtg
«"Encktg" I qwrk"*: :9/5823+
cw"rnwu"vctf<
OGTETGFK"NG
8"qevqdtg

ideal

**AYiV`Y`=XfU`@hfY
=XYU` : ifb]hifY`@hX"**

AYiV`Y`=XfU`@hfY
=XYU` : ifb]hifY`@hX"

@Y' A i f''X i 'gcb'

F²te de la sant^o

P FNT'<Nù / eqng'ugeqpfcktg'Uv/Ejctngu' c'hckv'hcktg.' cw'eqwtu'fg'nù²v².'wpg'tg'xkvcnk/ ucwqap'fg'nùówxtg'füctv'swk'ug'vtqwxg'rt³u' fg' uqp' gpv²g' rtkpekrng' Pqwu' rwdnkqpu' kek'wp'vgzvg'gzrnkecvkh'fg'eg'swg'tgrt²ugpv'g' egwg'ówxtgl)

D5F' A5F:C' ; 5 ; BCbZ' > I:@@9H'% - - &

Ng'vkvtg'fg'nùqgwxtg'ncpe'ugp'kpvgrt²vc/ vkqp'xgtu'ng' o qp'fg'fgu'qp'fgu'qw'fgu'xkdtc/ vkqpu.'eq o o g'ng'ecn o g'fg'nù²vcp' dtku²'rct' ng'eckmqw'ncpe²'ng'ucdng'fg'nc' rnc'ig' tkf²' rct'nc' o ct²g'nc'iq²ngv'g'rnqpigcp' fcpu'nc' j qwng' t²i wnk³tg'ng' ncu' cwtqtgu' dqt²cngu' t {vj/ o²gu'rct'nc'nw o k³tg)

<<'nc' Ocpkeqwc'cp.'kn' fg'xk'gpv' o²v²qtkvg'gv' etgwug'wp'etvc³tg'rcu'etq {cdng)

Nc'hcdtkecvqk'fgu'etvc³tg'gu' f'qpe'wp' vtcxkn'tw'fg'gv'xkqngv'0' Etcv³tg' i wgtktg'qw' etvc³tg' o kpkgt.'nc' o qpvc'ipg'ug' hckv' ²i t/ pg'0' Xqkn'0' Nücekgt' swg' lücl' wknku²' guv' fw' eqpegv²' fg' o qpvc'ipg.' e'jcw'hh²' <<' jcw'wg' v'g o r²tcv'wtg'gv'xgpfw'gp'hw'kng'0' F'g'nücekgt.' swng'swgu'wpu'fügpvtg'pqwu'ucx'gpv'eq o o gpv' gp'hcdtkswgt)

Ukf²tw'it'g.' ukf²tgt.' ukf²tcn' uqpv' fg' o qvu' fg' o 'og' tcekpg'0' knu' rquu'ugpv' fw' nc'vkp'uk'fwu.'ukf²tku' swk'uki'pk'fg'<'cuvt'0' E'gnc' f'qppg' <<' r'gpug'0'0' uwtv'qvw' nqtusw'g' nüc'wvt/ r'j {ukek'gp' J wdg'tv' Tggxgu'tceqpv'eq o / o gpv'ngu' cvq o gu' fg' pqu' o qpvc'ipg' *pp' rcu' ngu' cp'igu' fcpu' pqu' ec o rc'ipg'+' qpv' ²v²' hqte²u' cw' eqgw' fg'²v'qkngu)

Cnqtu' uk' ngu' gphcpvu' ug o dngpv' rctvku'fcpu'ngu'²v'qkngu' rcthqku.' eüguv' dqp' uk'ipg'<'eüguv'nc'<'swg'ug' hqti'gpv' ngu' kf²gu' ngu' rnuw' fwtcdngu) Ngwt' fg' o c'p'fgt' uk o ng' / o gpv'<'é' Ocku' S wüguv' / eg' swg'vw'hcdtkswguA' i' G'j' dkgp' eüguv'eq o o g' wpg'pqvg'fg' o wuksw'g'wpg'tqpf'g'0'0' dkgp'uw't'uc' r'qtr²g'g'v'nc'hw'kng'üu'qpf'wng.'ug't {vj o g.'eüguv' wp'dtw'kv' swk'eqw'tv'0'



fflvche G nbbvY6cbbYU L

Cw'eqwtu'fg'nù²v².'qp'c'tghckv'wpg'dgcwv²'cw'è' Owt'fw'uqp'i' swk' ug'vtqwxg'fg'xcpv'nü ; eqng'ugeqpfcktg'Uv/Ejctngu)

Wpg' nqwt'fg' rkg'ttg.' ukug' <<' rnuw' füwp' o³v'g' c'w'fg'guuw'fw' uqn.'ug o dng' i²g' fcpu' wp' o qwxg o gpv'<'h'gpf'fg' nück'0' Vt'k'u' hqt o gu' gp' cekt' xk'gpp'p'v' f²i'ci'igt' fg'u' xk'fgu' swk' uqwnki'pgpv' nù'qp'fg' fg'ej'qel'Nc' rnuw' i' t'cp'fg' fg'egu' hqt o gu' gmg' / o ' o g'üu'qpf'wng)

Lücl' fücdq'tf' gtt²' <<'nc' tge'jgte'j'g' fg' eg' o qtegcw'fg' rncp³v'g.' cr'rgn²'lwuv' o gpv' dnc' gtt'cvkswg'0' Egu' rkg'ttg' uqpv' t²rcp'fwgu' wp' rgw' rctv'qvw' uwt'ng' uqn' fw' S w²dge'0' Gmngu' qpv' ²v²' tqwn²gu' rct' ngu' iki'cpvg'uswgu' incekgtu' swk' tgeq'wxtck'gpv'ng'vgttkv'qktg'kn' { "c' rnuw' fg' 32' 222' cpu' *gv' gmg' u' qpv' ²tgkpv²' rnuw' füwp' f²ht'ekj'gw't' lwuswü'<' v'qvw' t²eg o o gpv'v'0' F'g' nc' rkg'ttg.' cw'ewp' fügpvtg' pqwu' pg' rgwv' gp' hcdtkswgt)

Rwku.' Ig' nück' rqt²v'g' jqtu' fg' uqp' o knk'gw' pcw'wtgn.' eüguv'<'fktg' cw'fg'guuw'fw' uqn'0' Nc' r'j { uk'w'g'pqwu' f'k'v' swü'gmg' { "t'g'v'qwt'g'ctckv' gp' 315' fg'ugeq'pf'g'0' Cnqtu' eg'v'g' u'ewnr'w'v'tg' pü'guv' rcu'ucpu' i' t'cxkv'0' Nük'pvc'p'v' swü'gmg' u'w' i³tg' guv' i' t'cxg' cwuuk'<' dtkug'ng' Owt'fw' uqp' t'gpf' uqwt'f'0' F'gu' rkg'ttg.' kn' gp' r'cuug' cwuuk' uwt'ng' i' t'oc o gpv'0' { v { o qn'q'ik'w'g' o gpv.' o²v²q'tg' xk'gpv'fw' i' t'ge' o g'v'g'at'qu' swk'uki'pk'fg'<' ²ngx²' fcpu'ngu'cktu'0'0' füqA' o²v²q'tqng' i'kg'0' Uükn'ht'zng' p'qv'tg' xcku'g'cw'v'g'ttg' ucpu' v'tg' xqncv'knku².' kn' r'tgpf'ng'pq o' fg'dq'w'f'g'0' Uükn' r'g'tew'v'ng' o w't' fg'nc'v'g'ttg' eq o o g' lcfku' <<' Dckg'Uv/Rcwn'qw'

wpg'pqvg'fg' o wuksw'g'wpg'tqpf'g'0'0' dkgp'uw't'uc' r'qtr²g'g'v'nc'hw'kng'üu'qpf'wng.'ug't {vj o g.'eüguv' wp'dtw'kv' swk'eqw'tv'0'

<cfU]fY'XY''U' jUWW]! bUh]cb'Ubh]! [f]ddU'Y' &\$\$ (

D5F' A5BCB' ; CI@9H

Pqwu' kpxkv'p'v' nc' enk'gpv³ng' fg' Dgnng' / ej'cuug' xlu²g' rct'nc' xceek'pvc'k'p' cpvk' i' tkr/ r'cng' <<' xg'p'kt' cwz' enk'pks'wgu' q'hh'gtv' rct'ng' Egpvtg' fg'Ucpv²0'Ng' xceek'p' guv' q'hh'gtv' i' t'c/ v'w'kv' o gpv'cwz' rgtu'qpp'g' fg'82'cpu'gv' rnuw.' cwz' g'phcpvu'gv'cwz'c'f'w'ng'v'cv'g'kpvu'fg' o cnc/ f'kg' e'j't'qpk'sw'g' v'gmg' sw'g' f'kcd³v'g.' cuv'j'og.' o cnc'f'kg'ect'f'k'csw'g.' e'cepg'0'0'0' gv' r'qwt'ngu' rgtu'qpp'g' xk'xcpv' uqwu'ng' o 'og' v'qkv' sw'g' egm'gu'cw'g'kpv'g'fg' o cnc'f'kg'e'j't'qpk'sw'g'0' R'qwt' ngu'cw'wt'gu' rgtu'qpp'g' swk'pg' h'qpv' rcu' r'ctv'kg' fg'egu'ecv²i'q'tk'gu.'ng'eq'Av'fw' xceek'p'guv' fg' 37'&0' Ngu' g'phcpvu.' ²v'w'f'k'p'v'gv' v'tc'x'kng'w'tu' uqpv'k'p'xkv²u' <<'ug' l'qk'p'f'g'cwz'enk'pks'w'g' r't²/ xw'gu'0' R'qwt' k'p'q'ht' o cvk'p'<' : : 5/44490' D'kgp' x'g'p'w'g' Uv/Ejctngu.' n'wp'fk.' : "pqxg o dtg' fg' 35'j'52'<<'38'j.' JNO'fg'Uv/Ejctngu'0'

D5F' VA@:9' 8CMCB' 9H'M5BB-7? F'CI GG95 I

Rtq o qwx'qkt'nc'ucpv².' r'ctvc' i'gt'hc'tke'j'guug' fg'u' i'g'pu' fg'ej'g' | 'pqwu'-'xqkn'<'nc' rtk'pekr'cng' o kuuk'q'p'fg'nc'H'v'g'fg'nc'ucpv²0' E'g'tcuug' o / dng' o gpv' c'ppw'gn' ug' v'k'g'p'f'c' ng' 36' qev'qdtg' 4226' cw' E'g'pvtg' fg'u' eq'p'it³u' fg'Uv/J'g'p'tk'0' Qtic'pku²g' r'ct' G'pvt'ck'f'g/U'q'nf'ct'kv²' fg' Dgn/ nge'j'cuug.' eg'v'g' l'qwt'p²g' t'g'l'q'k'p'nc' r'q'r'w'nc'v'k'q'p' d'g'm'ge'j'cuu'q'k'ug'-'i' ²g'fg'72'cpu'gv' r'nuw)

Vqwu' cw' n'q'pi' fg' eg'v'g' l'qwt'p²g' swk' ug' f²t'q'w'ng'tc' u'qwu'ng'v'j³ o g'fw'è't'x'g'i.' x'qwu' h'gt'g' | nc' f²eq'w'x'g'tv'g'fg'p'qu'm'k'q'sw'gu'füc'p²u' r'cuuk'q'p'p²u.' fg'u'c'p²u' swk'p'qwu' f'q'p'p'g't'q'p'v' nüg'p'x'kg' fg' t²cn'k'ug't' p'qu' t'x'gu' gv' swk' p'qwu' g'p't'ek'j'kt'q'p'v'fg'ng'w'tu'g'z'r²t'k'g'peg'ü)

X'qwu'g'p'v'g'p'f'g' | 'p'q'v't'j'w' o q'tk'uv'g'rt²h²t².' Nwe' F'k'q'p' fg' D'g'm'ge'j'cuug'0' P'qwu' c'w't'q'p'u' nüg'j'q'p'p'g'w't' fg' t'g'eg'x'q'kt' ngu' U'w'rg't' O² o²u.' egu' o² o²u' f²ej'c'p²g'u' swk'x'q'p'v'nc'q'Á'ng'w'tu' t'x'gu'ngu' i'w'k'f'g'p'v'0' E'gu' o² o²u' ²p'g't'ik'sw'gu.' g'p'ic'ic²g'u.' r'cuuk'q'p'p²g'u'g'v'j'c'd'km²g'u'fg'hc'z'q'p' h'ct'hn'g'w'g' p'qwu' eq o o w'p'k'sw'g't'q'p'v'ng'w't' f { p'c/ o ku o g'c'k'p'uk' sw'g'ng' f²ukt'fg'ug' f²rcuug't)

R'g'p'f'c'p'v' nc' l'qwt'p²g.' p'qwu' c'w't'q'p'u' w'p'g' h'q'w'ng' fü'ce'v'k'x'kv²u' swk' h'gt'q'p'v' fg' x'qwu' fg'u' c'p²u' l'q { g'w'z'gv' o q'v'k'x²u' fg' r't'g'p'f'g' u'q'k'p' fg' ng'w't'ucpv²0' X'qwu'c'w't'g' | nüg'q'ec'c'uk'q'p'fg' f²i' w'u/ v'g't'w'p't'g'r'c'u'ej'c'w'f'c'x'g'e'fg'u' i'g'p'u' swk'q'p'v'gp' eq o o w'p'ng' i'q'Á'v'fw' r'nc'k'ukt'gv'fw' d'k'g'p' / v'tg'0)

C'r'q't'v'g' | 'x'q'v't' eq'w'ng'w't' <'nc' h'v'g.' x'g'p'g' | ' x'k'x't' w'p'g' l'qwt'p²g' fg' t'x'g' R'q'w't' t²u'g't'x'c/ v'k'q'p'u' gv' k'p'q'ht' o cv'k'q'p'u' <' i' o'k'k'g' F'q { q'p' } 'q'w' [c'p'p'k'em' T'q'w'u'ug'cw'cw' : : 5/58 ; ; *'eq'Á'v'35'&' r'ct' r'g'tu'q'p'p'g'0' W'p' t'x'g'0' E'ü'guv' r'cu' r'ü'w'k'v' i' " E'ü'guv' r'cu' i' t'c'p'f' i' 0' E'ü'guv' r'cuuk'q'p'p'c'p'v'###0'

I bY']b]h]Uh] jY' X05Wh]cb'Gc`XUf]hf' 6Y`YW\UggY

D5F' 7:BH<:5' 65:@05F ; 9CB

Fcpu'ng'ec'f'g'fg'nc' l'qwt'p²g'k'p'v'g't'p'c'v'k'q/ p'cng' fü²nk' o k'p'c'v'k'q'p' fg'nc' r'cw'x't'g'v²'<' H'v'q'p'u' p'q'v't'g' eq'p'v't'k'd'w'k'q'p' ek'v'q {g'p'p'g' # O'w'uks'w'g.' c'od'k'c'p'eg' gv' r't²ug'p'v'c'v'k'q'p'u' u'g't'q'p'v' fg' nc' r'ctv'kg'0' I' t'c'v'w'k'v'0)

6'<'9'<'l'g'w'f'k.' 36'qev'qdtg'4226.' eqm³ i'g'fg' Uv/Fc o k'g'p.' 97't'q'w'v'g'Uv/ I²t'ct'f'Uv/Fc o k'g'p'0)

I'g'p'u' fg' v'q'w'v'-'i'g.' x'q'w'u' 'v'gu' k'p'x'kv²u' <<' r'ctvc'igt' w'p'g' u'q'w'rg' r'q'r'w'nc't'g'0' G'ur'ceg' r't²x'w' r'q'w't' u'q'w'rg't'<'c'r'r'q'v'g' | 'x'q'v't'g' h'w'p'ej'0)

Uk'x'q'w'u' f²ukt'g' | r'ctv'k'ek'rg't' q'w'eq'p'v't'k'd'w'g't' <<' eg'v'g' c'ev'k'x'kv².' x'g'w'k'ng' | ' eq'p'v'c'ev'g't' Ek'p'v'j'c' D'c'k'n'c't' i'g'q'p'cw' E'g'p'v't'g' fg'ucpv²'g'v' fg'ug't'x'k/ egu' u'q'ek'cw'z'fw' I' t'c'p'f' N'k'w'q't'c'n'cw' : : 5/4888.' r'q'uv'g' 434.' q'w' u'c'p'u' h't'c'ku' cw' 3/ : : : : 5/44490'0'

E i Uhf],, a Y`df fgYbWY` @Yg` : f][cg` {`Gh!7 \Uf`Yg D`Y]bg

D5F`G IN5BB9`6CBB95 I

Mcvk o cxkm" guv" ng" rtqitc o og" lgwpguug" pckqpcn" fg" xqnpvctkcv" gv" fg" hqt o cvkqp" ng" rrwu"ko rqtvcpv" cw" Ecpfcf" Rqwt"nc"6" cpp2g." Uv/Ejctngu" c"hc" e j cpeg" fg" tgegxqkt" fg" lgwpgu" fg" eg" tg" i tqwrg o gpv" r qwt" hctg" fw" xqnpvctkcv" fcpu"nc"t2 ikqp)

Uqwu"nc" uwrgrtkxkqp" fùwp" cigpv" fg" rtqlgv" swk" xgkng" cw" dqp" f2tqwn g o gpv" fw" rtq/ i t c o g. " e j c s w g" i t q w r g" f g" M c v k o c x k m" g u v" e q o r q u 2" f g" 3 3" r c t v k e r c p v u" g v" r c t v k e r c p v g u" - i 2 u" f g" 3 9" < " 4 3" c p u. " < " n ù k o c i g" f g" n c" f k x g t u k v 2" e c p c f k g p p g" u w t" n g u" n c p u" e w n w t g n. " 2 e q p q o k / s w g" g v" u q e k n o



fù\cfc G nùbbY6cbbYU L

Xqkek" ng" pqwxgcw" i tqwrg" fg" rctvkekrpvu" fg" Mcvk o cxkm" swk" xkpv" fùcttkxgt" < " Uv/Ejctngu)

Gp" ghgv." ng" vtcxcm" ugtc" t2rctvk" fcpu" ngu" o wpkercnk2u" fg" Uv/Ejctngu." Uv/Xcnkgt." Ct o c i j. " D g c w o q p v" g v" U v / N c | c t g " 0 "

Kn" uùc i k v" fùwp" e q p e g r v" 2 f w e c v k h" s w k" t g r q u g" u w t" n ù c r r t g p v k u u c i g" r c t" n g" x q n p v c t k c v 0" N c" o w p k e r c n k v 2" f g" U v / X c n k g t. " n g" e g p v t g" f g" n c" r g v k v g" g p h c p e g. " n g" L e t f k p" f ù q u g k n g" < " D g c w / o q p v. " n g" E j c t q n c k u" E j c o r ' v t g. " g v" n ù | e q n g" n ù | v k p e g n g" f g" U v / E j c t n g u. " n c" O c k u q p" f g" n c" h c o k n n g" < " U v / N c | c t g. " n ù G p v t c k f g / U q n k f c t k v 2" D g n n g e j c u u g" g v" n c" E q t r q t c v k q p" f g u" n q k u k t u" g v" r c t e u" f ù C t o c i j" u q p v" f g u" q t i c p k u o g u" s w k" r t q i v g t q p v" f g" n g w t u" u g t x k e g u 0" " E g" v t c x c k n" v q w e j g" e k p s" f q o c k p g u" g u u g p v k n u" f g" e q o r 2 / v g p e g" < " n g c f g t u j k r. " n c" n c p i w g" u g e q p f g" q h f / e k g n g. " n c" f 2 e q w x g t v g" f g" p q w x g c w z" j a t k | q p u" e w n w t g n u. " n c" r t q v g e v k q p" f g" n ù g p x k t q p p g o g p v" g v" n ù c f q r v k q p" f ù j e d k w f g u" f g" x k g" u c k p g u 0

Rgpfcpv" ; " o q k u. " n g u" l g w p g u" f g" M c v k o c / x k m" x k x g p v" g v" v t c x c k n g p v" < " v k v t g" d 2 p 2 x q n g" f c p u" v t q k u" t 2 i k p u" f w" E c p c f c" * f g w z" t 2 i k p u" c p i n q r j q p g u" g v" w p g" t 2 i k q p" h t c p e q r j q p g + 0" K n u" u ù g p i c i g p v" f c p u" n c" x k g" u q e k c n g" g v" e w n / v w t g n g" f g u" e q o o w p c w v 2 u" f ù c e e w g k n" s w ù k n u" v t c x g t u g p v. " g p" r t g p c p v" w p g" r c t v" c e v k x g" f c p u" n g" f 2 x g n q r r g o g p v" f g u" u g t x k e g u" g v" c e v k x k v 2 u" f g" e g u" e q o o w p c w v 2 u 0" " K n u" u g t q p v" f q p e" c x g e" p q w u" l w u s w ù < " f 2 e g o d t g 0

xkxtg" nùgzr2tkpeg" Mcvk o cxkm" gv" < " vqwu" ngu" cpekppu" gv" cpekpp/ pgu" gv" g o r n q { 2 * g + u" fg" Mcvk o cxkm" swk" ck o g t c k p v" g p" u c x q k t" f c x c p v c i g" u w t" n ù C u / u q e k v k q p" f g u" c p e k p p u. " x k u k v g | " n g" u k v g" K p v g t p g v" y y o m e v k o c x k m 0 q t i " q w" v 2 n 2 r j q p g | " c w" p w o 2 t q" u c p u" h t c k u" 3 / : : : / 7 4 7 / 3 7 2 5 # C x g e" n c" r c t v k e r c v k q p" f w" i q w x g t p g o g p v" f w" E c p c f c" r c t" n g" d k c k u" f ù | e j c p i g" E c p c f c. " w p" r t q i t c o o g" f w" R e v t k / o q k p g" e c p c f k g p 0

i" Uv/Ejctngu." ngu" eqqtqfpp2gu" uqpv" < " Lqegn{pg" Lqjpuqp" cigpv" fg" rtqlgv." Mcvk o cxkm" cw" pw o 2 t q" fg" v 2 n 2 r j q p g" * 6 3 : + " : : 9 / 5 ; 8 6 / " E q w t t k g n" < " m c v k o c u v e j c t n g u B i n q d g v t q v g t p g v 0 Y

D5F`8CF-G`@5BB9J-@@9

D2d2" dqppg" dqwhg" < " C v g n k g t u" f g" h c d t k / e c v k q p" f g" r w t 2 g" r q w t" d 2 d 2. " c v g n k g t u" u ù c f t g u / u c p v" c w z" h c o k n n g" c { c p v" f g u" g p h c p v u 0" R q w t" k p h t o c v k q p" g v" k p u e t k r v k q p. " e q p v c e v g | " F q t k u" N c p p g x k n g" c w z" H t k i q u" R n g k p u. " 9 : ; / 3 5 ; ; " q w" u c p u" h t c k u" c w " 3 / : 8 8 / 9 : ; / 3 5 ; ; 0" N g" e j q k z" f g" n ù g p f t q k v" r g w v" x c t k g t" u g n q p" n g" p q o d t g" f ù k p u / e t k r v k q p u 0" N g u" f g p t 2 g u" c n k o g p v c t k g u" u q p v" q h h g t v g u" i t c w k v g o g p v 0 Y

Bc i j Y U i

D5F`57719-@IGVfVb-Hv`69@97<5669

O0" Xkpegv" Nctqwejg." ru{ejqnaigw." qhhtkc" ugu" ugtxkegu" fg" ru{ejqvj2tcrkg." < " e q o r v g t" f w " 9" q e v q d t g " 4 2 2 6. " g p" e q p u w n v c k q p" k p f k x f w g n g" < " v q w u" n g u" l g w f k u. " < " n c" O c k u q p" C e e w g k n / U 2 t 2 p k v 2" r q w t" n g u" r g t u q p p p u" c { c p v" t g ± w" w p" f k c i p q u v k e" f g" e c p e g t" g v" n g w t u" r t q e j g u 0" U w t" t g p f g | / x q w u" u g w n g o g p v" c w" : : 5 / 4 3 4 3 0" C e e w g k n / U 2 t 2 p k v 2" f g o c p f g" w p g" e a p v t k d w k q p" f g" 4 2" & 0 Y

DTWPE J "Ug o ckpg" Fgulct fkp u

**Fk o cpejg."ng"39"qevqdtg"4226
fg"32"j"<"34"j"52**

**Ucmng" Tq { cng
4922." cxgppwg" Tq { cng. " Uckpv/Ejctngu
r q w t" n g u" o g o d t g u" f g
ë" N c" e c k u g" r q r w n c k t g" f g" U v / E j c t n g u" ì**

ECTVGU"GP"XGPVG" ì "NC" ECKUUG





L'°preuve du feu © St-Charles

D5F'FC ; 9F'D5HFM

Eqo og"nc" rnrwrtv" fgu" rctqkuugu" fw" eqov²" fg" Dgnngejcuug." Uv/Ejctngu" gwv" «" uwdkt" fgu" rgtvgu" cuug|" ko rqtvcvpu" rct" ng" hgw" Wp" t²ekv" fgu" kpegpfkg" fg" pqtvg" rctqkuug" fgrwku" 3;35" «" 3; ;7" c" f²1«" 2v²" rtfwkv" tceqpvcpv" fcpu" ngu" o qkpf tgu" f²vcknu" ng" t²ekv" fg" egu" 2 rtwxgu" 0"

Ng" rtg okgt" ukpkuvtg" «" htcrrgt" wp" fg" pqu" eqpekqv{gpu" fwtcpv" ng" uk³eng" fgtplgt" hww" egnwk" fw" o qwnkp" Ncdtkg" fcpu" ng" t²epi" Pqtf/Qwguv" Eù²vckv" gp" 3; 350" Ng" fgwzk³ o g" hww" egnwk" fg" nc" itcpig" fùCtvjw" Cwd²." gp"

vctf." wp" eqo ogteg" fw" xknncig" hww" f²vtwkv" nqtu" fùwp" kpegpfkg" o clgw"t." eù²vckv" nc" Dqw/ncpigtkg" Dgtptf" 0"

Gp" 3; 49." qp" xq{ckv" nc" itcpig" fùCtvjw" Ngdncpe" 'vtg" f²vtwkv" nqtu" fùwp" kpegpfkg" cmnw o²" rct" nc" hqwf tgu" Wp" cp" rnuw" vctf." nqtu" fùwp" xkngpv" qtcig." ng" hgw" tcuckv" nc" itcpig" 2vcdng" fg" Rjknkr rg" Uco uqp" 0"

Swgnswg" o qku" rnuw" vctf." O" Uco uqp" uwdkuuckv" wp" fgwzk³ o g" kpegpfkg." egnwk" fg" uc" o ckuqp" gp" 3; 520"

Gp" 3; 54." ng" hgw" tcuckv" nc" itcpig" fg" O" I cwfku" Ncdtkg" Nc" o 'og" cpp²g." nc" hqtig" Eqtkxgcw" fku/ rctkuuckv" rct" ng" hgw" 0"

Gp" 3; 56." ng" hgw" tcuckv" nc" o ckuqp" fg" Rjknkr rg" Tq{." hgw" xtkug" o dncdng" o gpv" cmnw o²" rct" wp" fg" ugu" gphcpvu" 0"

Swgnswg" fgwz" o qku" rnuw" vctf." ng" hgw" 2 rtwxckv" gpeqtg" Cfl" Ncdtkg" fw" t²epi" Pqtf/Qwguv" gp" t²cupv" uqp" o qwnkp" «" uekg" 0" Gp" lwnkv." nqtu" fùwp" qtcig" 2ngevtswg." nc" itcpig" fg" Nqkwu" Ogtektg" 2vckv" nc" rtqkg" fg" E" o o gu" 0"

Fgwz" cpu" rnuw" vctf." nc" o ckuqp" fg" Rcw" Ng" o gnpk" 2vckv" nc" rtqkg" fg" E" o o gu" cmnw o²gu." ug" o dng/v/kn." rct" wp" hgw" fg" e jg ok/ p²g" 0" Nc" o 'og" cpp²g." ng" lqwt" fg" nc" h'vg" fg" Uvg/Cppg." ng" hgw" tcuckv" ngu" d-vk" o gpv" fg" O" Gtpgv" Tq{ 0"

Ng" 5" f²eg o dtg" fg" nc" o 'og" cpp²g." wp" uk" o rng" hgw" fg" e jg ok p²g" hww" nc" ecwug" fg" nùkpegpfkg" fg" nc" o ckuqp" fù" Qevcxg" Fwd² 0"

"Ng" ;" lwpk" 3; 5:." nqtu" fùwp" rgvkv" vqt/pcfg." ng" hgw" f²vtwkv" nc" o ckuqp" fùChtgf" Dqwejgt" 0"

Gp" 3; 62." qp" xq{ckv" ng" hgw" tcugt" ng" eq o / o gteg" rtkpekrcn" fw" Hcwdaqwi" Ncdtkg" Ng" o qwnkp" «" uekg" gv" ng" iccig" fg" O" Ncdtkg" fku rctkuuckv" rgtw" vqwlwqtu" 0"

Rtguswg" gp" o 'og" vgo ru." rquukdng" o gpv" cmnw o²" rct" fgu" gphcpvu." ng" hgw" tcuc" nc" itcpig" 2vcdng" fùChtgf" Twgn" fw" xknncig" 0"

Ng" 3st" lwpk" 3; 67." ng" hgw" swk" uùgp" 2vckv" f²1«" rtku" cw" d-vk" o gpv" fg" hgt o g" fùChtgf" Dqwejgt." f²vtwkv" nc" o ckuqp" 0"

Ng" 35" lwpk" 3; 6:." nc" itcpig" fùGwu³dg" Ogtektg" uwdkuuckv" ng" o 'og" uqtvl" 0"

Fgwz" cpu" rnuw" vctf." nc" o cpwhcewvtg" fg" ecuugcwz" fg" htkugu" fg" Hgtpcpf" Tqwjkg" 2vckv" nc" rtqkg" fg" E" o o gu" 0"

Ng" 3:." octu" 3; 73." nùj/vgn" Ncrkgtg" 2vckv" t²fwkv" gp" egpftgu" rct" wp" kpegpfkg" fùwp" gztv' o g' xkngpeg" 0"

Rqwt" nc" vtqkuk³ o g' hqku." ng" o qwnkp" Ncdtkg" fw" t²epi" Pqtf/Qwguv" 2vckv" nc" rtqkg" fg" E" o / o gu." eù²vckv" gp" 3; 760"

Ng" 6" cqÁv" 3; 77." ng" xknncig" 2xkcv" fg" lwu/ vguug" wpg" eqp(E" icvkap" nqtu" fg" nùkpegpfkg" swk" f²vtwkv" nc" o cpwhcewvtg" ng" Ogwdng" Kf²cn." ukw²g" rt³u" fg" nù²inkug" fcpu" ng" vg" o ru" 0"

Wp" cp" rnuw" vctf." rtguswg" lqwt" rgtw" lqwt." ng" hgw" tcuc" nc" o ckuqp" fg" Hgtpcpf" Xcejqp" 0"

Nc" o 'og" cpp²g." nc" itcpig" fg" Tqdtv" I ktctf" uwdkuuckv" ngu" hqwf tgu" fw" ekn" swk" kpegpfk³ tgpv" eg" d-vk" o gpv" 0"

Fcpu" ngu" o 'ogu" ekteqpuvcpgeu." nc" hqwf tgu" kpegpfk" nc" itcpig" 2vcdng" fg" Yknhtkf" Dgtptkg." ng" 52" lwnkv" 3; 790"

Gp" lcpxktg" 3; 7:." qp" xq{ckv." ug" o dng/v/kn." fg" tcvu" o gvtg" ng" hgw" cw" iccig" fg" E" jctngu" Rkectf-eg" hww" wpg" rgtg" vqvcng" 0"

Gp" octu" 3; 83." wpg" f²hgevqukv²" 2nge/ vtswg" okv" ng" hgw" «" nc" rqtjgtkg" fg" I knngu" Vwtigqp" Gnn" dtAnc" fg" hqpf" gp" eq o dng" 0"

Wp" o qku" cwrctcxpv." ngu" E" o o gu" uùcv/ vcsw³ tgpv" «" nc" itcpig" fùGf o qpf" Ogtektg" swk" rgtfkv" 52" xcejgu" nckvk³ tgu" nqtu" fg" eg" ukpkuvtg" 0"

" Hkp" cqÁv" 3; 84." qp" xq{ckv" nc" hqwf tgu" o gvtg" ng" hgw" «" nc" itcpig" fùJgptk" Dqwkpl" Egv" kpegpfkg" f²vtwkv" eq o r³vgo gpv" uqp" uwkvg" «" nc" rcig" 9000



ftH clt v H Ybb YH Y 6 F Mebl

Ng" hgw" fw" I ctcig" Dtgvpv" guv" tguv²" o ctsw²" fcpu" nc" o² o qktg" eqmgevixgl

3; 420" Nc" o 'og" cpp²g." nc" itcpig" fg" Rkgtg" Ncdqpv²." t²epi" Uwf/Qwguv." 2vckv" g o rqtv²g" rct" ngu" E" o o gu" 0"

Fgwz" cpu" rnuw" vctf." ng" eqm³ ig" fg" Ht³ tgu" uwdkuuckv" wp" kpegpfkg" cuug|" ko rqtvcvpu" swk" hww" ekteqpuetkv" «" vgo ru" 0" Gp" 3; 47." wp" hgw" fg" hqt' v" uùcvcswc" cwz" vqwtk³ tgu" fw" Pqtf." eg" hgw" fwtc" rnuw" fg" 8" o qku" Wpg" cpp²g" rnuw"

Assurances Stéphane Millaire inc.

43." twg' Eq o o gtekn" Uckpv/Ejctngu": : 9/8594

/"Xkg

/"Kpxcnk flv²

/"Xq{cig

/"Rnceg o gpvu

/"Jcdkvcvkqp

/"Cwvq o qdkng

/"Eq o o gtekn

/"C i tkeqng



Ecdkpgv" fg" ugtxkegu" hkpcpektu" gv" f) cuuwtcpeg" fg" fq o o cig

000'uwkg'fg'nc'rcig'80

d-vk o gpv0'

Wp' cp' rnuw' vctf.'nc' itcpig' fg' I 2tctf' Tq{ 'uwdkuuckv'ng' o 'og' uqtv'0'Ng'hwg.'rctc.v/ kn.'cwtckv' 2v2' cmmw o 2' rct' wpg' f2hgevqukv2' 2ngevtskwg0'

Nc' twg' Eqo o gtekcng' fw' xkmcig' xq{ ckv' nc' Ogwpgtkg' Ncdtgeswg' 'vtg'nc' rtqkg' fgu' (Ec o o gu.' I p'pqxg o dtg'3;850'

i' nùjxgt' 3;87.'ng' hgw' tcuc'nc' itcpig' fùJgptk/Nqwk' Ncdtkg' fw' tcepi' Uwfv/Guv0' Rnwukgwu'd'vgu'r2tktgpv0'

Swgsnwg' lqwtu' crt3u'nc'h'v'fg' Pqum' fg' 3;89.'ng' hgw' f2vtwkuk'nc' o ckuqp' fg' O0' Qwgn/ ngv' fw' tcepi' Uwfv/Guv' eg' hww' wpg' rgtvg' vqvcng0'

Nc' o 'og' cpp2g.'ng' hgw' f'v'ng' o cnjgwt' fùwp' ugrvwei'2pckt' fg' Uv/Ejctngu'<' O0' Cnhtgf' Rt2xqu' rgtfkv' ngu' fgwz' Ic o dgu' gp' xqwnv' 2vkgpftg' wp' hgw' fg' dtqwuucknng0'

Vqwlqwtu' gp' 3;89.'ng' hgw' uicwvswc' cw' ejcngv' fgu' Nqkuku' fw' xkmcig' eg' hww' wpg' rgtvg' vqvcng0'

Gp' 3;8:.'ng' hgw' tcuc'nc' itcpig' fùCk o 2' Twgn' swk' fg' ogwtckv' gp' rngkp' egpvtg' fw' xkmcig0' Wpg' eqp' Ec i' tcvkqp' hww' 2xkv2g' fg' lwvuguug0'

3;8:.'ng' 38' cxtkn.' 3c' o ckuqp' fùCnhtgf' Fwswgv' 2vckv' t'cu2g' lwuswüw' uqncig0' Eg' hww' wpg' rgtvg' vqvcng0'

Fcpu'ng' o 'og' tcepi.'nc' itcpig' 2vcdng' fg' Rcw' Ngegte' 2vckv' f2vtkwg' <' uqp' vqwt0' Ngu' 472' rqt'eu' swk' { 'xkxckgpv' cxckgpv' 2v2' uqtvku' fg' lwvuguug0'

Cw' rtkpv' o ru' 3;92.'qp' xq{ ckv' ngu' (Ec o / o gu' uicwvswg' cw' Egpvtg' i' fwecvkh.' uwr r q/ u2 o gpv' <' nù2' rtgw' xg' fw' hgw0' Gnn'gu' cxckgpv' f2dww' fcpu' wp' fgu' xguvcktg0'

i' nc' o 'og' 2' rqs'wg.' qp' xkv'nc' o ckuqp' fg' Fgnr' jku' Dqwcpi'gt.' twg' fg'nc' Hkncvwtg.' 'vtg'nc' rtqkg' fgu' (Ec o o gu0' Eg' hww' wpg' rgtvg' vqvcng0'

" Ng' 6' lcp'xktg' 3;96.' wp' urgevcewcktg' kpegp'fkg' f2vtwkuk' ng' ictcig' gv'nc' o ckuqp' fg' Lceswgu' Dtg'vqp.' ictcig' ukw2' cw' egpvtg' fw' xkmcig0' Wpg' eqp' Ec i' tcvkqp' hww' 2xkv2g' fg' lwvuguug0'

Ukz' o o ku' rnuw' vctf.' ng' hgw' tcuc'nc' itcpig' xkgnng' fg' 6' cpu.' fg' I knngu' Dqvwk0' Gng' hww' tgd-vkg0'

Gp' 3;97.'nc' hcvwtg' Eqttkxgcw' hww' f2vtkwg' rct' ngu' (Ec o o gu0' Eg' hww' wpg' rgtvg' vqvcng0'

Ng' 9' ugrv' o dtg' fg'nc' o 'og' cpp2g.'nc' itcpig' fg' Zcxktg' Vwtig'qp' uwdkuuckv' ng' o 'og' uqtv.' 32' 222' dcnn'gu' fg' hqkp' hwtg'pv' kpegp'fk2'gu0'

Ng' o' c'icukp' fw' eqkp' fg' twg' fg'nc' I ctg' gv' Tq{ cng' hww' rctv'kngng' o gpv' f2vtkw' rct' nùkp/ egp'fkg' fg' 3;9:0'

Nc' o 'og' cpp2g.' wp' kpegp'fkg' f2vtwkukv' nc' rjct' o cckg' Octswku' ukw2g' cw' uwf' fg' nùcxqepw' Tq{ cng' <' rgtvg' vqvcng0'

Gp' o'ctu' 3;:2.'nc' rqt'ejgtkg' fg' I knngu' Ncdtgeswg' 2vckv'nc' rtqkg' fgu' (Ec o o gu0'

Ng' qp' g' l'wknngv' 3;:2.'nc' hqwf'tg' htcrrc' nc' o ckuqp' fg' Rcw' / o kng' Ogtekg0' Ng' hgw' swk' uùgp' uwkxk' uicwvswc' <' nc' eqwxgtvwtg.' ug' nk o kvcpv' <' egngg' ek0' O o g' Ogtekg' gp' guv'

f2e2'f2g' nqtu' fg' uqp' vtcpurqtv' gp' codw/ ncpeg0'

Ng' 44' lcp'xktg' 3;:5.'ng' eq o o gteg' J ct/ dqw' Urqtv.' swk' cxckv' f2l' <' 2v2'nc' rtqkg' fgu' (Ec o o gu.' hww' kpegp'fk2' wpg' cwtvg' hqku.' uqp/ pcpv'ng' incu' fg' uqp' gzkuv'ppeg0'

Gp' c'q'Av' fg'nc' o 'og' cpp2g.'nc' vqwt'k3' t'g' gpv'w' tcepi' ng' nce' Uv/Ejctngu' uwdk' nùc'wvswg' fgu' (Ec o o gu' swk' hwtg'pv' 2vkg'pv' rct' wp' cxkqp' ekv' t'p'g0'

Gp' lcp'xktg' 3;:7.'ngu' (Ec o o gu' uicwvsw3/ t'gpv' cw' ictcig' fg' T2'cn' Ngdn'qpf' gv' <' uqp' eqpv'gpw0'

Gp' c'q'Av' fg'nc' o 'og' cpp2g.'nc' twg' fg'nc' I ctg' 2vckv' v2 o qkp' fùwp' kpegp'fkg' swk' uicv/ vcs'w' <' nù' r'k'egktg' Tq{ 0' Ngu' f2 i' -w' 2vckgpv' k o rqt'v'p'v' Ng' d-vk o gpv' hww' f2vtwk0'

Wp' cp' rnuw' vctf.' ng' hgw' uicwvswc' <' nc' itcpig' 2vcdng' fg' Lceswgu' Ncrkgtg0' Ngu' rgtvg' hwtg'pv' o kpk o gu0'

Ng' 6' l'wknngv' 3;:9.'ng' hgw' eqpuw' o ckv' wpg' fgwz' k3 o g' hqku' ngu' d-vk o gpvu' fg' I knngu' Ncdtgeswg0' Rnuw' fg' egpv' d'v'gu' eqpp'w' t'gpv' nc' o qtv0'

Ng' 39' p'qxg o dtg' 3;:2.' E'jctngu' Rkectf' t'g'x'ckv' nù2' rtgw' xg' fw' hgw' swk' f2vtwkukv' uqp' ictcig' wpg' fgwz' k3 o g' hqku0' Eg' hww' wpg' rgtvg' vqvcng0' Ng' ictcig' hww' t'ge'q'p'v'w'k'v'0'

Ng' 36' o'ck' 3;:3.' Ng' Ogwdng' k'f2'cn' 2xkv' fg' lwvuguug' wpg' eqp' Ec i' tcvkqp' fgw' <' wp' kpegp'fkg' fcpu' wp' fgu' uknu' <' dtcp' fg' uekg0' Ngu' r'q o r'kgtu' 2'wuukt'gpv' <' e'k'eq'p'ue'ktg' nùkp/ egp'fkg' <' eg' uknu0'

Ng' 48' l'wknngv' fg'nc' o 'og' cpp2g.'nc' o ckuqp' fg' Octegng' I quugn' 2vckv'nc' rtqkg' fg' (Ec o o gu0' Eg' hww' wpg' rgtvg' vqvcng0' Gng' hww' t'ge'q'p'v'w'k'v' uwt' ngu' twk'p'gu0'

Ng' 53' c'q'Av' 3;:5.'nc' hqwf'tg' htcrrc' nc' itcpig' fùCndgtv' I c'ip'p' swk' hww' eq o rn3'vg/ o gpv' t'cu2'g0' Eg' hww' wpg' rgtvg' vqvcng0'

Ckpuk' uic' t'v'g' nùk'p'x'p'v'ck' t'g' fg' egu' hgwz' r'qwt' egu' cpp2'gu0' kn' guv' r'qu'k'ndg' f'ic'x'qkt' ng' t2'ekv' f2vckn2' fg' egu' hgwz' gp' cej'g'v'cpv' ng' xqwn' o g.' / r'g'w'x'g' f'w' h'g'w' <' Uv/E'j'c't'ng'u.' x'g'p'f'w' r'c't'nc' U'q'ek'2'v'2' J'k'v'q't'k's'w'g' f'g' D'g'n'g' e'j'c'u'g'l' E'q'p'v'c'ev'g' / E'q'p't'c'f' R'c't'2' r'q'w't' x'q'w'u' ng' r't'q'ew't'g't'0' Y

=bghU`Uh]cb'XYg' cZÜW]Yfg'dUf`Y' Xfdihf'XY'X]ghf]Wh



D5F'G1N5BB9'6CBB95 I

Fk o cpe'jg' uqt' fgt'p'k'g' cxckv' nkgw' fcpu' nù2' inkug' fg' Uv/Ejctngu.' wpg' e2't2 o qpk' s'w'k' p'g' ug' t'g'rt'q'f'w'k' swg' v'q'w'u' ngu' ekps' nc' <' Uv/Ejctngu.' 2vcpv' f'q'p'p'2' swükn' { 'c' ekps' eqp'ug'knu' fcpu'nc' t2'ik'q'p0' Kn' uic'ikv' fg' nùk'p'v'c'nc'w'k'p' f'gu' q'h'k'eg'tu' r'c't'ng' f2'rw'v2' fg' f'k'v'k't'ev0'

fkt'ge'v'g'w't' t2'ik'q'p'c'n.' O0' V'j'q' o'c'u' R'q'v'x'p.' t'g'u'r'q'p'c'ud'ng' r't'q'x'k'p'ec'k'n' f'w' r't'q'l'g'v' R'c'u'uc'ig.' O0' T'k'e'j'c't'f' F'g'u't'q'e'j'g'tu.' vt2'u'q't'k'g't' fù2'v'c'v'g'y' ngu' o g o dtgu' fg' ngwtu' hc o knngu' swk' qpv' d'k'g'p' x'q'w'n' u'g' l'q'k'p'f't'g' <' g'w'z'0' F'g'u' o g o dtgu' p'q'p' cuuk' i' p2' u' f'w' eqp'ug'k' r'g'w'x'g'p' c'w'u'k' cuuk'v'g't' <' eg'v'g' e2't2 o qpk'g. uüknu' ng' x'g'w'ng'p'v'0'



fù'c't'c' G' n'lb'Y'6'c'bb'Y'U' I

Ng' eqtv' 3' ig' fg' E'j'g'x'c'k'ng'tu' fg' Eq'q' o d.' x'v'wu' fg' ngwtu' j'cd'ku' f'ù'c'r'c't'-v.' u'ig'u'v' c'x'c'p'e'2' <' nùc'x'c'p'v' fg' nù2' inkug0'

Gp' gh'gv.' O0' T'q'ig't' N'c'k'd'g'tv'2' *f2'rw'v2' fg' f'k'v'k't'ev' c' r't2'uk'f2' eg'v'g' e2't2 o qpk'g' vt3'u' r'g'v'q'ep'q'nc'k't'g' <' n'c's'w'g'n'g' r'c't'v'k'ek'r'c'k'g'p'v' t'q'ku' c'w' o' l'v'p'k'tu' fg'nc' t2'ik'q'p' gv' ngu' p'q'w'x'g'c'w'z' q'h'k'eg'tu' r'q'w't' nùc'p'p'2'g' eqw' t'c'p'v'g0'

O o gu' F'k'c'p'g' N'g'd'n'q'p'f' gv' I'c'd't'k'g'n'g' D'q'w'e'j'g't' q'p'v' c'it2 o g'p'v2' ng' v'q'w'v' gp' e'j'c'p/ v'c'p'v.' c'ee'q' o r'c'ip'2'gu' fg' O o g' N'c'k'd'g'tv'2' <' nùq't' i'w'g0'

v'c'k'g'p'v' r't2'ug'p'v'u' ngu' o g o dtgu' fg'nc' ict'f'g' fùj'q'p'p'g'w't' fw' 6' f'g'it2.' ng' it'c'p'f' e'j'g'x'c'k'ng't' f'w' eqp'ug'k'n' fg' Uv/Ejctngu.' O0' N'q'w'ku' I' t'q'p'f'k'p.' O0' R'c'w'n' C'p'f't2' R'k'ect'f.'

R'c't'nc' u'w'k'v'g' ngu' q'h'k'eg'tu' gv' ngwtu' 2' r'q'w/ u'g'u' q'p'v' 2'v2' t'g±w'u.' c'x'g'e' ngu' c'w'v't'g'u' k'p'x'k'2'u.' cw' E'g'p'v't'g' Eq'q' o d'k'g'p' T'q'd'g't'v' R't2'x'q'u' fg' Uv/E'j'c't'ng'u' r'q'w't' w'p'g' t'g'p'eq'p'v't'g' h't'c'v'g't'p'g'n'g' g'v' w'p' n2' i'g't' i'q'Av'g't'0' Y

000'uwkg'fg'nc'rcig':0

cw'Sw2dge.'±c'hckv'nqpi vgo ru'swg'nùqp'cvc/ e jg'wpg'xqkvwgt'fgttk3tg'wpg'rtguug'«'hkp.' ngu' Cp i ncku' cwtckgpv' cxcpcv i g' «' xgpkt' xqkt' eg'swk'ug'rcuug'fcpu'nùgu0'Rct'nc'swcpkv2'fg' dcmngu'fg'hqkp'fcpu'ngu'e j c o ru.'qp'xqkv'swg' nc'vgttg'guv'dqppg'rqwt'egu'ewnwgtu0'Rnwu' nqkp.'fgu'ewnwgtu'fg'ikpugpi.'swg'nùqp'ewu/ vlxg'uquw'fgu'vqkngu'pqktgu.'fgu'ectt2u'fucw' o qkpu'wp'jgevtg.'ngu'vqkngu'uqpv'kpuvcn2'gu' «' gpxktqp' wp' o 3vtg' fw' uqn.' kn' rctc'v' swg' egvvg' rncpv'pg' rquuug' rcu'gp' rngkp' uqngkn0' *Dqppgu'qdugtxcvkpu.'pùguv'eg'rcuA+

Cxcpv'fucttixgt'«'Y jkuvngt.'knu'qpv'xw'fg' vt3u'itqu'ctdtgu'fcpu'ng'rctc'Lqhhg.'rt3u'fw' nce'Nknngv'swk'c'cwuuk'wpg't2ugt'xg'kpfkpg'g'v' fgu'vtqrgcwz'fg'e j xgcwz'fcpu'f'gu'tcpej u0'

Y jkuvngt'ngwt'c'rnw0'Dgnng'rgvkv'xknng'qA'



Ng'u itc fku'upv' itcpfu'cw'Uvc o rgfg'fg'Ecni et 0

nùqp'c'ic tcf2'dgcweqwr'fùctdtgu'cw'vtcxgtu' fgu'eqpuvtewkpu'fùj 1/2vgn00'

Fk o cpejg.'knu' rctv'p'rqwt'Xkevqtkc.'rct' nc'tqvwg'Uswc okuj.'rt3u'fg'nc'tkx3tg'Ejgc/ ec o wu0' i' J qy g.'eùgu'ng'f2dvw'f'gu'dcu'fg' o gt'swk'gpvtg'fcpu'ng'eqpvkpgpv0

Tgpfwu'«'Jatug'Ujag'Dc{.'knu'vtcxgtugpv' «'Pcpe' o q'fcpu'wp'dgcw'itqu'dvcgw'«'rnw/ ukgtu'2vcigu0'Fgu'ucnngu'gv'wp' tguvcwtpv'cw' swctk3'og'2vcig'cee q o o qfgpv'ngu'rcuucigtu' swk'pg'rgwxgpv'tguvg'fcpu'ngwtu'cwvqu'qw' cwvqduw'fwtcpv'nc'vtcxgtu'2'g'fwtg'3'j'570' Rgpfcpv'egvvg'vtcxgtu'2'g.'knu'rgwxgpv'xqkt' fg'dgnngu'ngu'*gpvtg'ng'eqpvkpgpv'gv'nù'ng'fg' Xcpeqwxgt+.'gpvtg'nguswgnngu'knu'rgwxgpv'xqkt' (Eqvgt'f'w'dqu0'Uwt'nù'ng.'wpg'dgnng'x2i'2vcvqkp' gv'fgu'uekgtkg'ng'nqpi'fg'nc'tqvwg)

Ejg o ckpwu.'qA'knu'qpv'f,p2.'c'cwuuk'fgu' o wtcngu'uwf'fgu' o ckuqu='wp'rctc'cw'dqtf' fg'nc' o gt'ngwt'hckv'xqkt'fg'vt3u'itqu'ctdtgu.' fgu'e3ftgu'gv'fgu'rtwejgu0

Knu' uqpv' cttkx2u' «' Xkevqtkc' «' 5' j' 520' Crt3u'wp'vgo ru'fg'tgrqu'«'ngwt'j 1/2vgn.'knu' uqpv'tgrctvku'xgtu'ngu'lctfku'Dwejctv'fg' dgnng'tgpqo o 2g0'Fcpu'eg' o c i p k i swg'rctc' fg'(Egwu.'knu'qpv' o 'og'gw'nc'e j c p e g' fùg/ vgpftg'fgu' o wukekpu' swk' { ' f a p p c k g p v' w p' eqpegv'gv'cf o ktgt'wpg'vt3u'dgnng'hqpvckpg' 2enck2'g'rct'wp'lgw'fg'nw o k 3 t g u' swk' u g o / dncckgpv'uqtvt'fg'nùgcw0

Nc'xkukvg'fg'nc'xknng'fg'Xkevqtkc'«'cxge' wpg'iwkfg'sw2dgeqkug'fùqtkikpg.'ngwt'c'

rtku'gpxktqp'vtqku'j gwtgu0'Wp'rqpv'dngw'ngu' c o 3pg'«'Guswk o c n v.'qA'wp'fgu'f nu'fg'O0'gv' O o g' I c i p q p' c' 2 v w f k 2' c w' e q n n 3' i g' o' k n k v c k t g' f g' n c' o' c t k p g' e c p c f k g p p g.' f c p u' n g u' c p p 2' g u' : 20'Ng'4s'rnwu'jcwv'vqvg' o'cw' o'qpf'g.'egpv' xkpi v'jwkv'rkf'fg'jcwv'wgt.'rgwv'vtg'xw' fcpu'wp'rctc'swk'uwtrnq'ogd'vqvwg'nc'xknng' gv'ngu'gpxktqpu'gv'qA'kn' { ' c' d g c w e q w r' f g' e g u' v q v g o u 0' ' E u g u v' r t 3 u' f g' n c' . c w' d q w v' u w f' f g' n u' . n g' f g' X c p e q w x g t' s w u w p' r c p p g c w' k p f k s w g' < O k n n g' | 2 t q' i' f a p e . f 2 d w v' f g' n c' v t c p u' e c p c / f k g p p g # ' F g' n u c w v t g' e' h 2' v' f w' f 2 v t q k v' e' h 2' v' u w f . ' k n' { ' c' n g u' o' q p v c i p g u' f g' n u 2' v c v' f g' Y c u j k p i / v q p' c w z' ; v c v u / W p k u . ' q A' k n' u g' n c' h c k v' o' o' g' f w' u m k' g p' 2 v 2 0

Ewtkukv2u'fg'xq{cig

Rnwukgtu'ewtkukv2u'rgwxgpv'vtg'xwgu' fcpu'wp'xq{cig' eq o g' egnw/nc'«'wp' rjqs'w'gp'ndkgtv2' fcpu'nc' o'ctkpc.'fgu' swctkgtu' nzwz'wz' qA'ngu'rtqrtk2v2u'ug' xgpf'gpv'rt3u'fw' o'kn/ nkqp'gv'fucwv'ngu' rnu' uqdtgu.'cxge'«'rgkpg' ekps'rkf'g'gpvtg'gnng.' ucpu'gpvt2'g'fucwvq.' fgu' 2wfwkcpvu' swk' vtcprqvgpv'fgu'igpu' fcpu'fgu'xqkvwgtu'«' fgwz'uk3'igu.'cxge'fgu' tqwgu'fg'dke'engvvg.' fgu'cwvqduw'«'fgwz'

2vcigu.'fgu'Co2tkp'fkgpu' swk' uewnrvgpv'fgu' vqvg'ou'rt3u'fùw'itcpi'owu2'g.gve0

"Rqwt'ug'tgpf'g'«'Uyctv/Dc{ 'cw'uwf'fg'

Xcpeqwxgt.'ng'ngp/ fg o c k p . ' k n u' q p v' h c k v' w p g' c w v t g' v t c x g t u 2' g 0' E u g u v' n c' s w u k n u' q p v' t g p e q p v t 2' w p' e q w r n g' f g' U v / N c | c t g' s w k' v g t' o k p c k v' w p' x q { c i g' g p' o' o' g' v g o' r u' s w u g w z 0

Uwt'ng'eqpvkpgpv.' O0' I c i p q p' f 2 p q o / d t g' r n w u k g t u' e w n v w / t g u 0' G v' c r t 3 u' c x q k t' v t c x g t u 2' n g' r n w u' n q p i' r q p v' r k 2' v q p p k g t' c w' o' q p f g' «' E c r k n c p q . ' * q A . ' f k v / k n . ' k n' h c w v' u g' v g p k t' c w z' e' h 2' v 2' f g u' c w v t g u' v g n n g' o' g p v' ± c' q u e k n n g + 0' k n' c' f k v' c x q k t' x w' n c' r n w u' d g n n g' h q t' v' f g' r k p u' g v' f g' r t w e j g u' f w' x q { c i g 0' ' N g u' C o 2 t k p f k g p u' f a p p c k g p v' w p' u r g e v c e n g' f g' f c p u g' «' e g v' g p f t q k v 0 0'

Cwvtg'xkukvg'fg'xknng

Ng'ngp'fg o c k p . ' o g t e t g f k . ' w p' c w v t g' d g c w' v q w t' f g' x k n n g' f g' s w c v t g' j g w t g u' g p' c w v q d w u 0' E u g u v' n c' s w u k n u' q p v' x w' r n w u k g t u' v q v g o u . ' f g' i t q u' c t d t g u' g v' f g u' u 2' s w a k c u . ' g v' o' o' g' f g w z'

ctdtgu'fqp'ngu'dtcepejgu'rgp'fcpv'gu'guug' o / dncckgpv'«'fgu'e j x g x g w z' g p' d q w f k p u 0' ' N g' i w k f g' n g w t' c' f k v' s w u k n' p u' { ' g p' c x c k v' s w g' f g w z' f g' e g u' c t d t g u 0' ' K n u' q p v' c w u u k' x w' w p g' r n c p v g' «' n c' h q t o g' f g' t' j w d c t d g' c x g e' f g u' h g w k n n g u' f g' r n w u' f g' v t q u' r k g f u' f g' n c t i g w t 0' ' E j c s w g' t 2' i k q p' c' u g u' u r 2' e k' i e k v 2' u 0

Ng' swctvktg' e j k p q k u' f g' X c p e q w x g t . ' q A' x k x g p v . ' r c t c . v / k n . ' v t q u' e g p v' o' k n n g' E j k p q k u . ' c' c w u u k' u g u' e w t k q u k v 2' u' «' g p v t g' c w v t g u' n u 2' f k' e g' n g' r n w u' 2' v t q k v' c w' o' q p f g 0' U g w n g' o' g p v' ' e k p s' r k g f u' f g' n c t i g' u w t' v t q u' 2' v c i g u 0

Swcpv'cw'rctc'Uvc'p'ng'f' swk'guv'gp' rctvkg' gp' hqt'v.'knu' { ' q p v' x w' f g u' e 3' f t g u' i 2' c p u v' s w u q u' f k v' c x q k t' r n w u' f g' 7 2 2' c p u = n g' r n w u' i t q u' c w t c k v' s w c t c p v g' r k g f u' f g' e k t e q p h 2' t g p e g' i' ± c' r t g p f' f k z' r g t u q p p g u' s w k' u g' f a p p g p v' n c' o' c k p' r q w t' g p' h c k t g' n g' v q w t #

Rwku'«'Xcpeqwxgt'Pqtf.'*d-vkg'cw'(Epe' fùwpg' o'qpv'ipg+. 'qp'rgwv'xqkt' rctvkt'ngu' dcv'gwz'fg'etqkuk3tg'rqwt'nù'cncumc0

Xcpeqwxgt'uùgu'fqv2'fùw'p'u'«'/vtckp.' uqtv'fg' o'2vtq'gzv'2tkgw.'xq{cig'cpv'«'gpxk/ tqp'xpi'v'rkf'f'fcpu'ngu'cktu.' o' o' g' l w u s w g' f c p u' n g u' d c p n k g w g u 0' ' N g w t u' c w v q d w u' h q p e v k p p / p g p v' «' n u 2' n g e v t k e k v 2' . ' f a p e' u c p u' r q m n w v k p 0

Wp'cxcpcv'ig'«'fg'ogwtgt'«'Xcpeqwxgt'«' wp'rtqrtk2vctg'fg' o'ckuq'wpk'hc' o'knkng'«'i 2' fg' uqkzcpv'cpu'gv'rnwu.'pùguv'rcu'dqni'2'fg' rc { g t' n c' v c z g' h q e k 3' t g' «' n c' x k n n g . ' r c t' e a p v t g . ' u u k n' x g p f' e g v v g' o' c k u a p . ' w p' 2' p q t o g' o' q p v c p v' g u v' t 2' e n c o 2 0' ' R n w u k g t u' j 2' t k v k g t u' r t 2' h 3' t g p v' n c k u u g t' n c' o' c k u a p' «' n c' x k n n g . ' r n w v 1 / 2' v' s w g' f g' r c { g t 0

Ng'uqwr'gt'fg'eg'uqkt/n«'hww'rtku'gp'hceg' fg'nc'hc'ogwug'dckg'fgu' Cp i ncku . ' q A' r n w / u k g w t u' r g t u q p p g u' u g' d c k i p g p v' n g' r t g o k g t' l c p x k g t # D t t . d t t' i

Ng'ngp'fg o c k p' o'cvkp.'knu'qpv'rtku'ng'



Ng' o clgwvgwz'incekt'Eqw o d i c 0

e j g o k p' f w' t g v q w t 0' W p g' x t c k g' e q w t u g' r q w t' u g' t g p f t g' «' n u c 2' t q r q t v . ' n g' e j c w h h g w t' 2' v c k v' t 2' g n / n g' o' g p v' e q y / d q { # ' F g u' p w c i g u . ' f g u' 2' e n c k t / e k g u . ' f g' n c' d t w o g . ' g v e 0 . ' q p v' 2' v 2' n g w t' n q v' f c p u' e g' x q { c i g' x g t u' S w 2' d g e . ' s w k' u u g u' v g t' o' k p 2' f c p u' w p' x k g w z' F c u j' j' : # ' J g w t g w u g' o' g p v' . u c p u' r t q d n 3' o' g u # ' O g t e k' T c { o' q p f' g v' U w | c p p g' f g' p q w u' c x q k t' t c e a p v 2' x q v t g' i t c p f' x q { c i g' f c p u' n u' Q w g u v' e c p c f k g p 0' V

@Yg'Vfbfjc'Yg'XY [6:my]

@U'ZY a a Y'U i I '%\$\$\$'h|W\Yg



ft\cic'G nLbY6cbbYU L

Fkcpq"Ngdnqpf" c" o ckpvgepvp"nc" ejctig' fùcrrqtvtg" ng" fkuswg" fw" lqwtpcn" ejg| nùk o rtk o gwt"«" Oqpv o cip"0

D5F'GIN5BB9'6CBB95 I

Fkcpq" Ngdnqpf" guv" wpg" fg" pqu" d2p2/ xqngu" fw" f2dww" fg" Nc" Dq[GT0] Xgtu" 3; :9." gmg" uè2vckv" lqkpvq" «" nù2 swkrg" swk" vtcxckmckv" gpeqtg" cw" eqwxgppv." cw" vtqkuk3 o g" 2vcig0" Gmg" fkv" o 'og" swg" ng" ncd{tkpvjg" swg" eqpuvwckv" nùcttkx2g" «" eg" hc o gwz" nqecq" fg" Nc" Dq[GT" fw" eqwxgppv." ngwt" hckuckv" wp" rgw" rgwt." «" gmg" gv" «" ugu" eq o rcipgu" fw" vg o ru0" Ocku" gp1p." gmg" qp" rcuu2" cw" vtcxgtu" fg" egvg" 2 rtwxg" gv" uùgp" uqpv" uqtkgu0"

i" egvg" 2 rqswwg." gmg" uckukuuckv" ngu" vgzvgu" *eg" swk" xgwv" fktg" ngu" gpvgtg" uwt" nùqtkfkc/ vgw+0" " Gmg" rctvkekrckv" cwuuk" cw" o qpvc ig0" Rqwt" egwz" swk" 2vckgpv" fg" eg" vg o ru." xqwu" xqwu" tcr rrgng" ngu" hc o gwz" rgkvu" ectt2u" fg" rcrktg" tqwig" swùk" hcncckv" o gvtg" «" nùg o / rnceg o gpv" fgu" r j qvquA" " ; rqswwg" t2xqngw" cxge" vqvwgu" ngu" pqwxgmg" vge j p q n q i k g u" f g u" n g e v g w t u 0

Gmg" c" gpukvwg" rctvkekr2" cw" o qpvc ig" gv" «" nc" eqttgevkqp" rgpfcpv" rrwukgwu" cpp2gu0" Rwku" crt3u" fgwz" cpu" fùctt' v." ng" t2fcevgtw" gp" ejgh" fg" Nc" Dq[GT" nwk" c" fg o c p f 2" fg" vtcpurqtvtg" ngu" 2 rtwxg" fw" lqwtpcn" ejg|" nùk o rtk o gwt" «" Oqpv o cip{" rkwuswùgmg" vtcxckmng" «" nc" Eq o o kuukqp" Ueqnctg" fg" nc" E1/2vg/fw/Uwf0" Eg" swùgmg" c" ceegrv2" fg" i t c p f ' e ó w t 0 " Èùg u v ' c k p u k ' s w ù g m g ' h c k v ' g p e q t g ' r c t v k g ' f g ' p q v t g ' 2 s w k r g 0

Gmg" ck o g" dgcweqwr" hcktg" fw" d2p2xqncv0" è" Èùg u v ' x c n q t k u c p v . ' f k v / g m g . ' q p ' { ' t g p e q p v t g ' f g ' p q w x g m g u ' r g t u q p p g u ' g v ' ± c ' p q w u ' c r r q t v g ' d g c w e q w r 0 ' i ' O c k u ' g m g ' p q w u ' g p ' c ' c r r q t v 2 ' d k g p ' f g u ' e j q u g u . ' g m g ' c w u u k . ' c x g e ' v q w v g u ' u g u ' e q p p k u c p e g u ' g p ' h t c p ± c k u ' f w g u ' «" u q p ' g o r n q k ' f ù c i g p v g ' f g ' d w t g e w 0 ' D t c x q ' F k c p g ' g v ' o g t e k ' r q w t ' v q w g u ' e g u ' j g w t g u ' f q p p 2 g u ' «" Nc" Dq[GT" cw" eqwtu" fg" cpp2gu0Y

Dfc [fU a a Uh]cb'' c]g]f'' Yh'Wi`hi fY''U i hc a bY'&\$\$\$ (

Ictcig"Ejctngu" Iquugnkp

O2ecpkswg"i2p2tcng
F2dquugncig"/Rgkpvwtg
Cnk ipg o gpv"/Dncpego gpv"/Htgkpu

Tgoqtswcig"46"jgwtgu

4955."cx0" Tq{cng."Uv/Ejctngu/fg/Dgnngejcuug

V2n2rjppg<
 Ictcig"<::9/5727
 Pwkv"<::9/8252

D5F' ; @@9G'75FF-9FZ'5 ; 9BH'89'8vJ9@CDD9A9BH'9B'@C-G-FZ'AF7' 89'69@97-5GGG

Gp" o qp" pq o " rgtuqppgn." Ig" vkpgu" «" o ùgzewugt" cwr t3u" fgu" o wpk/ ekrcnk2u" gv" fgu" ekvq{ gpu" fg" Dgcw o qp v." Nc" Fwtcpvc { g." Uv/Ejctngu." Uv/ I g t x c k u . " U v / O k e j g n . " U v / T c r j c u n " g v " U v / X c m k g t 0 " R n w u k g w t u " h c w v g u " f ù q t v j q i t e r j g " q p v " 2 v 2 " e q p u v c v 2 g u " «" n ù k p v 2 t k g w t " f g " n c " f k v g " r t q i t c o o c / v k q p " g v " l ù g p " u w k u " r t q h q p f 2 o g p v " f 2 u q n 2 0 " U q { g | " c u u w t 2 u . " s w ù c f x g p c p v " w p g " r t q e j c k p g " 2 f l v k q p . " I g " e q t t k i g t c k u " n c " u k w v c k p 0

Fg" rrwu." kn" { " c" swgnswgu" eqttgevkqpu" qw" fgu" clqwu" «" hcktg" «" nc" rtqi t c o o c v k q p 0 " G p " r t g o k g t " n g w . " «" U v / O k e j g n . " r t g p f t g " p q v g " s w ù k n " { " c " w p g " r c v k p q k t g " g v " w p " c p p g c w " f g " i n c e g . " r q w t " k p h q t o c v k q p . " e q p v c e v g t " P c v j c n k g " H q t v k p " * o c t f k " g v " l g w f k + c w " : : 6 / 4 : 8 7 0 " G p " f g w z k 3 o g " n g w . " k n " { " c " w p " r t q h g u g w t " s w k " f a p p g " f g u " e q w t u " f g " r k c p q " e n c u u k s w g " g v " r q r w n c k t g . " r q w t " u ù k p u e t k t g . " t g l q k p f t g " O o g " E n c w f g " D 2 n c p i g t " c w " : : 5 7 / 7 3 8 3 0 " G p " v t q k u k 3 o g " n g w . " k n " { " c " w p " e q w t u " f g " r g k p v w t g " «" n ù j w k n g " r q w t " c f w n v g " «" U v / O k e j g n . " n g u " f c v g u " f g " e g " e q w t u " u q p v " n g u " 4 . " 3 8 " g v " 5 2 " q e v q d t g . " n g u " 8 " g v " 4 9 " p q x g o d t g " g v " n g " 3 3 " f 2 e g o d t g . " f g " : " j " «" 3 5 " j " c w " e q A v " f g " : " 8 " & 0 " k n " h c w v " t g l q k p f t g " E j t k u v k p g " E n c x g c w " c w " : : 6 / 5 2 5 9 0 " R q w t " 1 p k t . " k n " h c w v " e q t / t k i g t . " «" n c " r c i g " 5 9 " f w " f q e w o g p v . " n g " p q o " g v " n g " p w o 2 t q " f g " v 2 n 2 r j q p g " f g " n c " E j q t c n g " 6 " u c k u q p u " «" U v / X c m k g t . " èùg u v " o c k p v g e p p v " O o g " F g p k u g " E c f t k p " n c " t g u r q p u c d n g " g v " q p " r g w v " n c " t g l q k p f t g " c w " : : 6 / 5 2 2 2 0 Y

Du 3 au 9 octobre :
Semaine de la sensibilisation aux maladies mentales



**Bibliothèque
Jacques Labrie**

D5F'@C1-G9'A9F7-9F
dkduve j B inqdgvtqwgtpgv

Pqwxgcwz"nkxtgu

Wp"uqwtktg"fgttk³tg"ngu"pwc igu"Ng"ejcpv"
o²ncpeqkswg"fg"nc"vgttg"ô"vqog"3"
E" ("["Fw o qpv"
Ejcewp"uq"fgwkp"ô"vqog"4"Ng"ugetgv"
fûGoo c"Jctvg"
Dctdctc"Vc{ngt"Dctfhtqf
Ngu"Ut"fgdnku"Go knkg"ô"vqog"4"
Nqwkug"Vtg o dnc{/Fûguuco dtg

I c i p c p v u "ë"Enwd"fg"ngevwtg" fû²v²"i

C o qu" fûCte i qp"<"Cngzcpftg"Eqwnq o dg"
Dq,vg"<"nwpej"<"Octkg/Uqngkn"Rci²"Octngcw"
Ecnewncvtkg"<"Cngzcpftg"Ectqp

Ug o ckpg"fgu"dkdnkqv j³swgu"rwdnkswu

Nc" ug o ckpg" fgu" dkdnkqv j³swgu" rwdnk/
swgu"ug"vkpftc"fw"39"cw"45"qevqdtg"4226"
Fwtcpv" egwg" ug o ckpg." flxgtugu" cevxkv²u"
ugtqp" qti ctku²gu" gv" kn" {" cwtc" cwuuk" fgu"
eqpeqwtu"
Rctcn³ng o gpv" <"egwg"ug o ckpg." kn" {" cwtc"
wp"eqpeqwtu"pcvkqpcn" fûqti ctku²fw"49"ugr/

vg o dtg" cw" 45" qevqdtg" uquw" ng" vj³ o g" ë" Nc"
ngevwtg." o qp" rckp" swqkfkgp" i⁰" Eg" eqpeqwtu"
uicftguug" cwz" hg o o gu" fg" 3: "cpu" gv" rnuu"
i" ic i pgt" swcvtg" ej³ swgu/ ecfgcwz" fg"
3222" &" ejcewp." fg" Nkdctktg" Tgpcwf/ Dtc {
Ngu" dwnngvku" fg" rctvkekrckvq" ugtqpv" fku/
rqpkdngu" uwt" ngu" rckpu" Dqp" Oc vkp." fcpu" ng"
o c i c | kpg" NûCewwcnk²fw" 3st" qevqdtg" gv" fcpu"
ngu" dkdnkqv j³ swgu" rwdnkswu" fw" Sw²dge"
Wpg" hqku" ng" dwnngvku" tg o rnk." ngu" rctvkekrckp/
vgu" fgxtqpv" ng" f² rqugt" <" ngwt" dkdnkqv j³ swg"
rwdnkswu." fcpu" nc" dq,vg" rt²xwg" <" egv" ghgv"
i" cng o gpv" wp" eqpeqwtu" swqkfkgp" uwt"
kpvgtgv." 49" rtkz" ugeqpfctgu" fûwpg" xcnwt"
fg" 322" &" qhgtvu" rct" Nkdctktg" Tgpcwf/
Dtc {" ugtqpv" vkt²u" ejcswg" lqwt" fw" 49" ugr/
vg o dtg" cw" 45" qevqdtg" uwt" ng" ukvg" fgu" rckpu"
Dqp" Oc vkp⁰" Rqwt" rctvkekrct." ngu" hg o o gu"
fgxtqpv" uikpuektg" uwt" ng" ukvg" fg" Dqp" Oc vkp⁰"
Wp" nkgp" ugtc" et²²" gpvtg" ngu" ukvgu" kpvgtgv" fgu"
DRS" gv" fg" Dqp" Oc vkp⁰"
Pqwu" xqwu" kpxkvqu" fqpe" <" xkukvgt"
xqvtg" dkdnkqv j³ swg" gv" xqwu" uqwjckvqu" wpg"
ë" Dqppg" ug o ckpg" fgu" dkdnkqv j³ swgu" rwdnk/
swgu" i⁰ Y

Le plaisir de lire

D5F'@C1-G9'75BH-B
TQ [GT."Lgcp" Xq{cig"gp"Oktqpkg<"Wpg"
xkg"nkvv²tcktg"cxge" Icuwq" Oktq." Sw²dge."
Ngu" i flvkqpu" Hkfgu." 4226." 4:4" r⁰" *fqew/
o gpvctgt"Eqvg"<"50717



Nûcwgwt" tgnvcg"
uc" tpeqpvgt" cxge"
Icuwq" Oktq" fcpu"
ngu" cpp²gu" 82⁰" Ngwt"
eqpxgtucvqkq" hvv"
eqpvkpwng" fgrwku"
eg" vgo ru⁰" Kn" hckv"
eqpvc" rgt" eg" r³vg"
swk" cxge" uq" nkxtg"
Nûjqoo g" tcrckm².c"
o qpvt²" nûcnk²pcvkq"

fw" rgwrng" sw²d²eqku⁰" Lgcp" Tq{gt" rctng" fg"
nc" rnceg" ko rqtvcpg" fw" r³vg" " Oktq" gp"
Htcepg" Rqwt" Encwfg" Hknvcw." wp" Sw²d²eqku"
swk" gpugki pg" nc" nkvv²tcvwtg" <" nûWpkxgtuk²" fg"
Rctku" <" è" Swcpf" qp" ucwng" Oktq." ng" r³vg"
swk" guv" <" nc" pckuucpeg" fg" nc" nkvv²tcvwtg" sw²/
d²eqku." qp" ucwng" nûjqoo o g" swk" c" ceeqo rc/
ip²" wp" vcu" fg" Igwpgu" kpvgngevgwgu" gv" swk" ngu"
c" ckf²u" <" ceeqwe jgt" Eûgu" wp" ceeqwe jgt" i"
Wp" nkxtg" o qpvtcpv" Oktq" uquw" wp" pqwxgcw"
lqwt

TWHKP." Lgcp/Ejtkuvrjg⁰" Inqdenkc"
Rctku." Ngu" i flvkqpu" Icnk o ctf." 4226." 6:7" r⁰"
*tq o cp" Eqvg" <" 617

Nûcevkq" ug"
f²tqwg" " fcpu" wpg"
uqek²v²" è" Inqdc/
nkc" i" qA" vqw" ug o dng"
cz²" uwt" nûwphqt/
o kv²" gv" qA" ngu" i gpu"
ceegrvgp" eg" swg"
fkugpv" ngu" ftki gcpvu"
swk" eqpvt/ zgpv" ngu"
o² fku" gv" kpGwgp/
egpv" ngu" rc {u" co ku⁰"
Ngu" fkuukfgpv" " swk"
pg" rgwvxp" ceegrvtg"
egv" ²cv" fg" ejqugu"
f kxgpv" uwxxtg" fgu" vj² tcrku." tpeqpvgt" fgu"

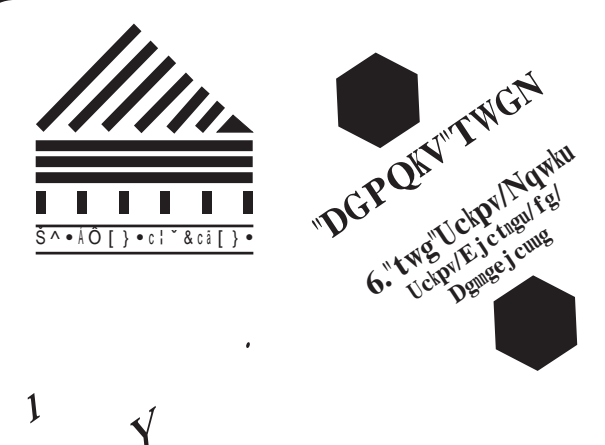


uwkv" <" nc" rcig" 3400

**Consultations m°dicales au
CLSC de Bellechasse**

D5F'@5'8-F97H-CB'81'79BHf9'89'G5BHv
i" eqo rvg" fw" 35" ugrvg o dtg" 4226."
nc" Ftg" O {tko" Ejctdppgcw" qhhtkc"
ugu" ugtxkegu" <" vktg" fg" o² fgek" q o pk/
rctvkekp" fcpu" ngu" nqecwz" fw" ENUE" fg"
Dgnngejcuug⁰" Nc" Ftg" Ejctdppgcw" ugtc"
rt²ugpv" fw" nwpfk" cw" lgwfk" kpenwukxg o gpv"

fg" : "j" <" 39" j⁰" " Ngu" eqpuwncvkqu" o² fk/
ecngu" ugtqpv" ceeguukdngu" uwt" tgpfg | /xqwu"
ugwng o gpv⁰" Rqwt" rtpftg" tgpfg | /xqwu."
eq o rqug | " ng" : : 5/4449" qw" ng" 3/ : : : /
: : 5/4449." gpvtg" : "j" gv" 38" j." fw" nwpfk" cw"
xgpftgfk⁰ Y



DGPOKV"TWGN

6." twg" Uckpv/ Nqwkhu
Uckpv/Ejctngu/fg/
Dgnngejcuug

1 Y



WNV TCHQTV

423." cxgpgw" Dq {gt
Uckpv/Ejctngu/fg/Dgnngejcuug
V²n² r j qpg" <" : : 9/8395

Fkvtkdwvgt" fg" rtqfwkvu" r²vtqnkgtu<

∖ Jwkn" <" ejcwhhc ig ∖ Guugpeg" ∖ Fkgugn"
∖ Xgpvg" gv" gpvtgvkq" fg" hqwtvckugu "
∖ Nwdtkhkcqv" gp" vqvw" i gptg

000"uwkv"fg"nc"rcig"330

ru{ejnqiwgu"swk"ngu"ckfcpv"«ceegrvt"eg" swk"ug"rcuug" Fgu"lgwpgu"tghwugpv"füqd²kt." Dc¹mcn."Mcvg."uqp"co kg"fg"eówt."gv"Rwki." lqwtpcnkuvg."fgxtqp"xlxtg"fcpu"fgu"gpftqkvu" kuq²u"gv"rcthqku"vtg"cwcsw²u"rci"lnqdcnk" swk"lwvkigt"cu"igu"ci"tguukapu"rqt"ug"rtq²/igt"fgu"vgttqtukuvu" Wp"tq"ocp"g"o dcmcpv" vt³u"rt³u"fg"nc"t²cnkv²0

UKOCTF." Nqwkug" Nc" Rtqoguu" <" Nc" tqwv" fg" nügqzfg." Sw²dge." Ngu" i fkvkqpu" Nkdtg" Gzrtguukq." 4226." 83;" r0" *tq"ocp" Eqvg"<"50717



Gp"39:3."nqtu"fg" nc"i wgttg"fükpf²rgp/ fcpvg" co²tkeckpg." ngu" Cpincku" kpekvpv" ngu"guencxgu"«hwkt"gv" «"uügp/ügt" fcpu"ngu" hqtegu" dtkvcpkswgu" gv" ngwt" rtq"ogvpgv" nc" nkdgtv²0" Egtvckpu." eq"og" Kucce" gv" Uctcj." vgpvpgv" ngwt" ejcpeg" gv" tgpeqp/ vtgtqp" " Uc"owgn." ng" İnu" füwp" rncpvgw" fg"Ucxepccj" swk"xc"

ngu"ckfgt" fcpu"ngwt"hwkv"gv"swk"ngwt"cuuwtg"tc" co kvk²" gv" rtqvgevkp" Nc" Pqwxgmg/ equug" ugtc"wpv"vgttg"füceewgln"rqt"gwz"o cku"cxge" ngu" jkxgtu" fkh İekngu." ngu"u²ejtguugu" rcthqku" t²i wnk³tgu"gv"ngu"tgdgnngu"swk"pg"nckuugpv"rcu"

fg" t²rkv." eg" ugtqpv" fgu" r²tkqfgu" fkh İekngu" «" chhtqpvgt" gv" «" xlxtg" ocku" vqwlqwtu" gp" eqpugtxcpv" egv" gurqkt" <" e"mü"Chkkswg." ngwt" vgttg" rrtq"okug"i" knu" fgxtqpv" cwvpgftg"vtgk|g" cpu"cxcpv" fg" rqwqxkt" tgvqwtpgt" fcpu"ngwt" rc{u" fütkikpg" cxge" ngwtu" eq"o rctvkqvgu" Vt³u" dgcw" tq"ocp." kpv²tguucpv" fw" f²dww" «" nc" İp0"Y

5]a Yf`Yg`]j fYgž` , U'Wc a a YbWY` X,,g`U'bU]ggU bWY

D5F`Gc@5B; 9` : F9B9HH9`9H`B5H<5@:9` 6C I H B

Qj²#" Qj²#" Rctgpvu" fg"lgwpgu" gphcpvu#" Ng" o gtetgfk"35" qevqdtg"4226." «"nc" dkdnkq/ vj³swg" Lceswgu/Ncdtkg." ug" vkpftc" nucevk/ xkv²" e" Ck"o gt"ngu"nxktgu." ±c"eq"o o gpeg" f³u" nc"pckuucpeg"İ

Nükf²g" fg" nktg" qw" fg" tceqpvgt" fgu" jku/ vqktgu" «" fgu" rqrwqpu" fg" swgnswgu" oqu" ugwn"o gpv"rtqxqswg"uqwxgvp"n²vppg"o gpv" gv" tgpf" rgt rnzg"nc" rnrwctv" fgu" igpu" Cw" eqwtu"fg"nucvngkt."qp"kpkv"fg"pe"ngu"rctgpvu" «"f²eqwxtk"ng" rncukt"fügzrnkvgt"ng"eqpvpgw" fgu" cndw"o u" fg" ngwtu" vqw/rgkvu." ckpuk" swg" egnwk" fg" ngwt" tceqpvgt" fgu" jkuvqktgu" gp" ngu" ceeq"o rci"pcpv" fcpu"nc" f²eqwxgtv" fg" n²etk" it"eg" «" fgu" cevkvk²u" co wucpvgu" gv" hcekngu"«"qticpkugt" fcpu"wp"ecftg"hc"o knkcn"0

Nükpvkcvkqp" fgu" rctgpvu"ug"hc"v"«"nückfg" füwpg"xcuv"u²ngevkp" fg" nkxtgu" fg" eq"o rvk/ pgu." füjkvqktgu" gv" fg" rqt²ukg" uücf tguucpv" cwz" gphcpvu" fg" |²tq" «" ekps"cpu"0

Nücevkxk²" guv" fg" 3;" j" «" 43" j"gv" ng" oczkowo" guv" fg" 37" cfwnvgu"0" Eüguv" vqvw" «" hckv" i tcwkv000" cnqtu" lqkipg|/xqu" «" pqwu=" wpg" rgkv" uqtkg." wpg" rkv" vqwlqwtu" fw" dkgp#Y

9gdc]f!dUfhU [Y` a UffU]bf`dUf`Y` 7YbhfY` : Y a a Yg` XY` 6Y`YW\UggY`

D5F`@C I -G9` A5FE I -G

Kpxkcvkqp" cwz" cevkvk²u" fw" itqwrq" Gurqkt/rctvcig"0" Gurqkt/rctvcig." itqwrq" fg"uqwkvp" rqt"ngu"hg"o o gu"swk"qpv"gw"wp" fkcipquike" fg"ecpegt" fw"ugkp" fcpu" Dgnng/ e jcuug."qhhtg"cwz"hg"o o gu"gv"«"ngwtu"rtqejgu" *rctgpvu"gv"co ku"wp"u²tkg"fücevkxk²u"rqt" ²ejcpigt" gv" rctvkekrgt" «" fgu" cvngktu" swk" hcxqtkugpv"nc"ucpv²" fcpu"uc" i nqdcnk²0

Egvg"cpp²g."pqwu"qhhtqpu" <" fgu" cvngktu" fg" rkgpvwtg" «" n²jkng" «" Uv/ İgtxcku" rqt" o gwtg"fg"nc" dgcw²" fcpu"uc" xkg" fg" cvngktu" fg" Sk" İppi" «"Uv/Ejctngu"rqt" c"o²nkqgt"nc" tgurktcvkqp" gv"nc" ektewncvkv" fg" n²pgtikg" fcpu"ngu" o g o dtgu" uwr²tkgwu=" wpg" u²tkg" fg" : "tgpeqpvgtu" «"Uv/Fc okgp" rqt" tgrtg/ fte"fw" rqwqxkt" uwt"pqvtg"ucpv²" gv" uüqwkngt" rqt" i²tgt"uqp"cpzk²v²."uqp"vutgu=" fg" cvg/ nktu" fg" ewkukp" eqmngcvkxg" cxge" ngu" Htki qu" rnkpu"qA" n²pp"rt²ctg"wp" dqp" tgrcu" swüqp" rctvcig"vqwwgu"gpug"o dng"gp" fkuewcvp=" fg" eqph²tpegu" uwt"nc" et²cvkxk²" rqt" c"o²nkq/ tgt"uc"swcnk²" fg" xkg"qw" gpeqtg" f²eqwxtk"eg" swügu"wp" ²o qvkp="pqvtg"cevkvk²" fg" Pqun." rqt" rctvcigt"wp" dqp" tgrcu"gv" hcdtkswgt" wpg" f²eqtcvkqp" fg" Pqun"0

Egu"cevkvk²u"uqpv"wp" qeekcvk" fg" rct/ vcig"gv" fg" uqwkvp" kphqt"o gnl" Gmgu" dtkugpv" nükuvng"o gpv." rgt"o gvvpgv" fg" et²gt" fgu" nkgpu" füc"okv²" gv" fg"ug" fqqpgt" n²qecukqp" fücr/ rtgpfte" «" o kwz"uüqewrgt" fg"uqk"0

Uk" xqu" vgu" eqpegt²g" qw" eqppckuug" İ" swgnswüwpg" swk" rqtctk" n²vtg." p²ü²ukv| İ" rcu"«"eq"o o wpswgt"cxge"pqwu"rqt"qdvgt" pqvtg" rqtite"o cvkqp" f²vckm²g" gp" o gp/ vkppcpv" swükn"uücvk" fw" itqwrq" Gurqkt/rct/ vcig"0" Ngu"cevkvk²u"uqpv" cwuuk" qhgtvgu" cwz" rtqejgu" Nqwkug" Octswku." tgrqpuvcdng" fw" itqwrq" Gurqkt/rctvcig." : : 6/3576" Octlq/ nckpg" Oqpv"okp{."eqqt" fppcvtekg" fw" Egpvtg" Hg"o o gu" fg" Dgnngejcuug." : : 5/58550"Y

Advertisement for UNICOOP featuring a truck and text: "L'automne arrive... TOUT UN MONDE A VOTRE SERVICE", "PLAN BUDGETAIRE Pour chauffage à l'huile résidentiel", "Informez-vous auprès de Mme Micheline Laflamme (418) 387-5966 poste 230", "St-Charles : (418) 887-3391 St-Gervais : (418) 887-3366".

17 octobre : Journ^oe mondiale pour l'elimination de la pauvret^o



@Y' ; =F 6 'dc i fg i]h' gcb 'hfU j U]` 'XY' fYghU i ! fUh]cb 'XY` `U' 6 cmYf

De quoi f²ter. . .

D5F'>CGV'8 I E I 9HH9

Egv' 2v²." Fkcpg' T²o kmctf' gv' Octkq' Tq{ "qp' e²n²dt² ngwt' 47⁸ cppkxgtuctg' fg' o ctkci g' c'pkuk' swg' ngwt' 72⁸ cppkxgtuctg' fg' pckuucpeg' Gpeqtg' d'c'xq' gv' h² n'ekvcvkqpu' #Y

6 cbbY' 5Wh]cb' XY' ; f | WYg

D5F' @ 17-9' J9: @ 9 I L

Hkf³ng' «" uc" o kuukq. "ng" I tqwrg' fùkpvgt/ xgpvkq' r'qwt' nc' t'gucwctvkq' fg' nc' Dq{gt' t²cnkug' fg' uckuq' gp' uckuq' fg' r'q'lgv' cxge' ugu' rctvgpcktg' Gp' r'nwu' fg' eq' o r'vgt' uwt' nùc' r'rwk' guugpvkgn' fg' nc' r'q'rwncvkq' gv' fg' r'q'f'w'ev'gw' t'c' i' t'keqng. "ngu" l'gwpgu' fg' u²eqng' gpxktppcpv' gv' fg' u' n'wu' o' w'pk'ek' r'cwz. "ng" I KTD' t²wuukv' «" f²xgnr' r'gt' fg' r'q'lgv' gv' «" vtqwxgt' ng' i' p'c'p'eg' o' gp' v' t'g' s'wku' r'qwt' ng' d²p²/ l'eg' fg' v'qwu' l

Cxge' nùckf'g' i' p'c'p'ek³tg' fg' 87"222"&" f'w' OGPX' swg' xk'gp' v' fg' n'w'k' v' t'c'p' u' o' g'w' t'g' n'c' f²rw/ v²g' fg' Dgnngejcuug. Fq' o' k'p'k' s'w'g' Xk'gp. ng' I KTD' k'p'x'k'v'g' t'c' v'qwu' ngu' k'p'v²t'g'u' u² «" w'p'g' e'q'p'u'w'nc'v'k'q'p' e'g'v' c'w'v'q' o' p'g' r'q'w' t' c'ew'c'k'ug' t' u'q'p' r'nc'p' f'ù'c'v'k'q'p' q'w' RFG' *Rnc'p' f'k't'g'ev'g'w' t' fg' n'ù'g'c'w'+" gv' e'q'p'v'k'p'w'g' t' «" u'w' r'q'v'g' t' n'c' o' k'ug' g'p' ó'w'x'g' t' fg' r'q'lgv' t'c' i' p' f'ù'c' o' 2' n'k'q'g' t' n'c' s'w'c'k'v² fg' n'ù'g'c'w. n'ù²v'c'v' fg' u' d'c'p' f'g' u' t'x'g' t'c'k'p'g' u' gv' fg' u' j'ed'k'v'c'v' h'c'w'p'k/ s'w'g'u' l

nc' r' e'j'g' g'p' o' c'k. "p'q'w' u' x'q'w' u' r' t²u'g'p'v'g' t'q'p' u' ng' r' t'q'lgv' e'g'v' c'w'v'q' o' p'g' r'q'w' t' c'x'q'k' t' x'q' u' e'q' o' o' g'p/ v'c'k't'g' u' g'v' x'q'v'g' t' c' r' r'w'k' l

Fgrwku' ng' o'qku' fg' l'w'k'ng'v. "ng" I KTD' t²cnkug' w'p' r'q'lgv' g'p' e'q'nc'd'q't'c'v'k'q'p' g'v' c'x'g'e' n'ù'c' r'rwk' i' p'c'p'ek'g' t' fg' H'c'w'p'g' S'w²d'g'e' g'v' fg' n'c' H'q'p'f'c'v'k'q'p' fg' n'c' h'c'w'p'g' f'w' S'w²d'g'e' l' E'g' r' t'q'lgv' x'k'ug' «" r' t²r'c't'g' t' w'p'g' v' t'g'p'v'c'k'p'g' fg' e'c'j'k'g' t' u' f'w' r' t'q' r' t'k²v'c'k'g' t' r' t²u'g'p'v'c'p'v' ng' r'q'v' t'c'k'v' fg' n'g'w' t' h'g' t' o' g' c'x'g'e' u'g' u' j'c'd'k'v'c'v' h'c'w'p'k' s'w'g' u' w'p' r'nc'p' f'ù'c'v'k'q'p' r'q'w' t' g'p' r' t'g'p' f'f'g' u'q'k'p' g'v. "c'w' o' k'g'w'z. " r'q'w' t' n'g' u' t'g' u'c'w' t'g' t' l' E'q'p'eg' r'v' c'f'c'v' r² «" w'p' d'c'u'k'p' c' i' t'k'eq'ng' r'c't' n'g' e'q' o' k'v² fg' d'c'u'k'p' fg' n'c' t'x'k³ t'g' H'q'w' s'w'g'w'g' «" r'c't'v'k' t' fg' n'c' h'q' t' o' w'ng' fg' u' e'c'j'k'g' t' u' f'w' r' t'q' r' t'k²v'c'k'g' t' f²x'g'n'q' r' r' 2'g' r'c't' n'c' H'q' t' v' l' O'q' f³ng' f'w' D'c'u' U'c'k'p'v' N'c'w'g' t'g'p'v. "e'g' r' t'q'lgv' q' t'k' i' k'p'c'n' c' u'q'w'ng' x² n'ù'g'p'j' q'w'k'c' u' o' g' g'v' n'c' u'c'v'k'uh'c'v'k'q'p' fg' e'g'w'z' g'v' e'g'ng' u' s'w'k' { " q'p'v' r'c't'v'k'ek' r² l

Ng' I KTD' k'p'x'k'v'g' f'q'p'e' n'g' u' r' t'q' r' t'k²v'c'k'g' t' u' fg' v'g' t'c'k'p' u' f'w' d'c'u'k'p' x'g' t' u'c'p'v' k'p'v²t'g'u' u' «" r'c't'v'k'ek' r'g' t' «" p'q'v'g' r' t'q'lgv' fg' e'c'j'k'g' t' u' f'w' r' t'q/ r' t'k²v'c'k'g' t' x'k'uc'p'v' n'c' e'q'p' u'g' t' x'c'v'k'q'p' fg' u' j'c'd'k'v'c'v' h'c'w'p'k' s'w'g' u' g'p' o' k'ng'w' c' i' t'k'eq'ng' «" n'g' e'q'p'v'c'ev'g' t' l' F'c'p' u' w'p' r' t'g' o' k'g' t' v'g' o' r' u. "ng" I KTD' x'q'w' u' t'g'p' f'c' x'k'ug'v' c' i' p' f'ù'k' f'g'p'v'k' i' g' t' n'g' u' o' k'ng'w'z' p'c'w'w' t'g' n' u' r' t²u'g'p'v' u' e'j'g' l' x'q'w' u' l' W'p' e'c'j'k'g' t' x'q'w' u' u'g' t'c' g'p' u'w'k'v'g' t'g' o' k' u' g'v' r' t²u'g'p'v'g' t'c' n'g' r'q'v' t'c'k'v' fg' x'q' u' v'g' t'g' u. "ng'w' t' r'q'v'p'v'k'g' n' g'p' v'c'p'v' s'w'ù'j'c/ d'k'v'c'v' r'q'w' t' n'c' h'c'w'p'g' n'g' u' t'k' e'j'g' u'g' u' r' t²u'g'p'v'g' u' «" e'q'p' u'g' t' x'g' t' c'k'p'uk' s'w'g' fg' u' r' t'q' r'q' u'k'v'k'q'p' u' f'ù'c' o' 2' p'c' i' g' o' g'p' v' u' r'q'w' t' c' o' 2' n'k'q'g' t' n'c' s'w'c'k'v² fg' e'g' t'v'c'k'p' u' o' k'ng'w'z' r'g' t'v'w' t' d² u' l' W'p' o' k'p' k' o' w' o' fg' 52' r' t'q' r' t'k²v'c'k'g' t' u' g' t' q'p' v' u² n'g' e'v'k'q'p' u² g'p' q'ev'q' d' t'g' r'q'w' t' e'g' r' t'q'lgv' s'w'k' x'k'ug' n'c' u'k' i' p'c'w'v'g' t' f'ù'g'p'v'g'p'v'g' fg' e'q'p' u'g' t' x'c'v'k'q'p' x'q' n'q'p'v'c'k'g' t' l' C'w' r' t'k'p'v'g' o' r' u' 4227. "kn' { " c'w' t'c' w'p' v'k'c' i' g' r'c' t' o' k' n'g' u' r'c't'v'k'ek' r'c'p'v' u' r'q'w' t' c'w' t'k' d'w'g' t' f'g'w'z' n'k'v'j'q/ i' t'c' r'j'k'g' u' q' h'g' t'v'g' u' r'c' t' n'c' H'q'p'f'c'v'k'q'p' fg' n'c' H'c'w'p'g' f'w' S'w²d'g'e' l' U'k' n'g' r' t'q'lgv' x'q'w' u' k'p'v²/ t'g' u'g. "x'q'w' u' r'q'w' x'g' | x² t'k' i' g' t' x'q'v'g' t' 2' n'k' i' d'k' n'k'v² g'p' c' r' r'g' n'c'p'v' c'w' : : 7/63660' X'k'ug' v' l' p'q'v'g' t' u'k'v'g' «" y' y' y' l' i' k' t' d'q' { g' t' l' s' e' f' e' c' «" n'c' o' k' u' u' k' q' p' f' w' I KTD' g' u' v' f'ù'c' o' 2' n'k'q'g' t' n'c' s'w'c'k'v² fg' n'ù'g'c'w' f'w' d'c'u'k'p' x'g' t' u'c'p'v' f'c'p' u' n'g' d'w' f'g' t'c' o' g'p'g' t. "c'w' l' n' f'g' u' g' h' h'q' t' v' u' f'g' t'g' u'c'w' t'c'v'k'q'p. "n'g' u' f'k'x'g' t' u' w' u' i' g' u' s'w'k' g'p' f² e'q'w'ng'p' v' l' Y

V wgr O h e o b f H q u l
 *rnuw fg 47 cpu f/gzr²tkgpeg+

P q w x g w u g t x k e g
 E q p x g t u k a p X J U « F X F

Rtkz fg n'c'p'eg' o' g'p'v' < : : 7 & l j t g f)g'p' t'g' i' k' u' v' t' g' o' g'p'v' *V'c'z'g' u' g'p' u'w' u+

Tg'p'ug' i' p'g' o' g'p'v' u' < T²l'g'c'p' N'g' d'nc'p'e' : : 9/8382

U'g' t'x'k'eg' u' c'ev'w'g' u' <

E'c' t'v'g' u' o' q' t'w'c'k' t'g' u' r'g' t' u' q'p'p'c' n'k' u' 2' g' u' < u'g' t'x'k'eg' 6: j' t'g' u' *c'w'ew'p' k'p'v'g' t' o' 2' f'k'c'k'g' t' + *r' t'k'z' e'q' o' r' 2' v'k'v'k'hu+

R'j'q'v'q' i' t'c' r'j'k'g' u' r' t'q' h'g' u' u' k' q' p' p' g' n'g' u' < r'q'v' t'c'k'v. e'q'w' r'ng. o'c' t'k'c' i' g' *38 Z 42 i' t'c'w'k'v' +. e'q' o' o' g' t' e'k'c' n. r'j'q'v'q' p'w' o' 2' t'k' s'w'g' *j'c'w'v'g' t²u'q' n'w'v'k'q'p' +. e'g' t'v'k' h'k'ec'v' e'c'f'g'c'w. r'c' u'g' r'q'v' t'v. h'ek' t'g' r'c' t'v. t'g' u'c'w' t'c'v'k'q'p' f'g' x'k'g' k' n'g' u' r'j'q'v'q' u

5. Fk'q'p. U'c'k'p'v' E'j'c' t'ng' u' I 2 T 4 V 2

